

THE COOPERATOR

PUBLISHED ON THE 1ST AND 15TH OF EACH MONTH

Vol. VIII, No. 14

JAFFNA, NOVEMBER 1, 1969

Rs. 6/- p.a. (including postage) — 20 c. per copy

COMMENTARY

STUDENT UNREST

At the Annual Conference of the Northern Division Cooperative Federation held recently, the President in his address called the attention of Cooperators to the "epidemic of unrest among students and youths all over the world". He urged the Cooperators to take decisive steps in the direction of drawing the youths into the Movement, where there is already a dearth of young leaders. Striking the nail on the head, as it were, he declared, "The uncertainty of their future makes them restless".

The nation's attention has been once again drawn to the malady affecting her universities. The holocaust at Peradeniya is but a culmination of a deep-rooted malediction over which successive governments have been sleeping for decades together.

For the University to perform its proper functions, the nature of its very structure and its place in society have to be determined in the first place. The University must be a self-governing community in responsible relationship with society. It is the failure of the University as an academic community and its complete alienation from society from which it draws its very lifeblood, that constitute the real crisis.

A cultural hiatus between the staff and the student body, between the rural and the urban population in the University itself, between the University as a whole and the community that sustains it, acts as the real obstacle to the growth of a healthy University. To this may be added other factors such as amateurish meddling both within and without the University, deliberate inroads into University autonomy, and ever dwindling employment opportunities resulting from an ill-planned economy.

Karl Mannheim, the eminent sociologist observes: "Although there always arise new generations....., it depends on the nature of a given society whether it makes use of them, and it depends on the sociological structure of that very same society how it makes use of them. Youth belongs to those latent resources which every society has at its disposal and on the mobilization of which its vitality depends".

Youths are not saints. But where they go wrong, sometimes very seriously wrong at that, it may be legitimately asked whether it is not largely the fault of those in lordship over institutions that constitute the youthful resources of the nation. An agitated enthusiast once described the secondary education of girls in English Grammar Schools as "a conspiracy to prevent young women growing up".

The youth of today are living in a rapidly changing world, often finding themselves in the vortex of rapid social and economic changes unparalleled in history. It is more difficult to grow up today than ever before. Growing up in the present context demands ever widening loyalties—far too many that only a few can grow into adulthood without a sigh or murmur. The majority make themselves heard, and indeed they must, if society is to be made aware of deterioration if any. This is not to condone acts of violence and vandalism which hooligan elements in any group resort to in a melee.

Surveys carried out in several countries reveal some factors that contribute to indiscipline in Universities. Students engaged in professional courses of study are less prone to revolt than those who follow courses without a professional goal. Where there is concern for standards of instruction and when there is restriction of student numbers to levels compatible with efficient administration and instruction, student indiscipline is less marked. Institutions with well qualified and conscientious staffs and with adequate opportunities of recreation experience less incidents of indiscipline.

It is time the problems affecting the youth are viewed in the right perspective. The youth, the predestined pioneer of change, must be utilised as the potent force of national development, and there is no time to lose.

'THINK AS A UNITED NATION'

We should think as a united nation in using the machinery of the Cooperative Movement in a more dynamic and progressive manner in the fulfilment of the one main objective i.e. speedy economic and social upliftment of the people of the country, stated Mr. T. B. Panabokke, Chairman, People's Bank, when he declared open the 32nd annual cooperative conference of the Northern Division Cooperative Federation at Veerasingham Mandapam.

Referring to the People's Bank, Mr. Panabokke said that the Bank is a Cooperative Bank and at the same time a Bank for the people of limited means, the great majority of whom are being served by cooperative societies, thereby fulfilling the main objective of the Bank which is to develop the Cooperative Movement.

It was his firm belief and conviction, he stated, that the cooperators having shed for all time any lurking suspicions of the role of the People's Bank vis-a-vis the Coop Movement, have accepted the People's Bank as the apex credit organisation of the Movement.

Parallel System

Referring to the fundamental question of the existence of a parallel system of banking facilities for the cooperative sector, he pointed out it was a system wherein the existing Coop Banks play the role of the middlemen with consequential disadvantages to the coop customer or in other words to such cooperative societies as have necessarily to deal with their banks which have to borrow from the People's Bank to meet their lending obligations.

If, he said, we divest ourselves of any sentimental attachments to the Coop Banks and in a wide national perspective endeavour to assess the relative advantages that could accrue to the coop sector in perpetuating the existence of the Coop Banks, the question that should agitate your minds is whether the continuance of the Cooperative Banks could any longer be justified in today's context.

Full Link-up

Mr. Panabokke assured the gathering that if they thought the provisions of the People's Bank Act should be enlarged to build a cooperative sector, better representation and more shareholding, and agitated for such changes, he for one would be the first to endorse their right to make such claims. He appealed to the cooperators of the North to consider the desirability of linking up fully with this one Bank and give of their experience and knowledge to strengthen and develop the People's Bank as the apex bank for the entire movement in Ceylon.

Citing the case of Japan, Mr. Panabokke recalled how the Royal Commission had been amazed to see the progress made by the Japanese

Cooperative Movement with one apex Cooperative Bank and a large network of branch facilities made available to the coop sector. Why, asked Mr. Panabokke, should not therefore all the cooperators in this country whether they be from the North, East, South or West, unite together to establish one Cooperative Bank and make it as strong and sound as the Coop Bank of Japan? My considered opinion, he said, is that it should be so.

He appealed to the Northern cooperators to pause for a while to consider whether with their long experience, their knowledge and their association with the Movement from its infancy and considering the state to which the Movement has grown in the North, they should not open the floodgates of their knowledge and experience to mingle and link up in a larger measure with the rest of the island.

No Insularity

There should be no insularity, he stressed, on the part of the people in the North, not only in their relationship towards the entire Cooperative Movement but even on the question of the People's Bank as the one apex Coop Bank for the Movement.

He pointed out that in point of fact some Members of Parliament from the North have asked for the establishment of Branches in their electorates and the matter is receiving attention. This would point to the fact that the people of

those areas look to the People's Bank as the Bank which could provide them with the necessary banking facilities. This, he said, is a healthy sign because a genuine consciousness of the broad-based activities of the Bank could be an obvious reason for such requests.

He concluded by stating that the time has come when as cooperators we should be motivated with the one and only desire to pool all the resources of manpower in the country for the further strengthening and development of the Movement.

This has been a momentous year for the Cooperative Movement in Ceylon, declared Mr. R. Rajaratnam, President NDCF, in his Welcome Address.

Commenting on the Report of the Royal Commission on the Cooperative Movement in Ceylon, Mr. Rajaratnam said that he did not intend to make sweeping statements on any of the recommendations until cooperators have had a chance to study the implications in detail.

He congratulated the Royal Commission on the great service they have rendered the Cooperative Movement in Ceylon by submitting such a comprehensive and voluminous report in such a short time.

He called attention to the Commission's observations that Cooperation has now become the handmaid of the State and that cooperatives

(Continued on page 4)

IN THIS ISSUE

PAGE

Ceylon Tamils and
Ancient Ceylon
J. R. Sinnatamby

2

The Problems of Management
in Developing Ceylon
K. Ramanathar

3

THE JAFFNA COOPERATIVE PROVINCIAL BANK LTD.

59, Main Street, Jaffna.

VACANCY—CLERK (GRADE II)

Age: 23 to 27 years.

Qualifications: S.S.C. or G.C.E. (Ordinary Level) Examination with 6 passes at one and the same sitting of which 5 should be Credit passes including Arithmetic or Mathematics, Tamil, and one Science Subject or Civics or History (one of these may be obtained at a subsequent examination). Applicant should have passed in English Language. Cooperative Training will be an added qualification.

Salary Scale: Rs. 10/- — Rs. 290/-
6/- x 18; 7/- x 4; 8/- x 1 & 11/- x 4
per mensem plus allowances payable by the Bank.

Security: Rs. 1,000/- Cash and the applicant should enter into Agreement Bonds with the Bank.

Applications along with copies of Birth Certificate, Certificates of Academic Qualifications and two recent testimonials should reach the Hony. Secretary on or before the 20th of November, 1969.

CEYLON TAMILS AND ANCIENT CEYLON

(Continued from last issue)

Many are the Tamil inscriptions which record the deposit of sums of money or quantities of grain by private individuals with village corporations, so that the interest may be devoted to charitable purposes. This last function was also performed by the local bodies of Ceylon in olden times.

It is also of interest to note that the famous Buddhist missionaries who came to Ceylon are South Indians from Cola country. B. C. Law in an article "South India as a Centre of Pali Buddhism" says "Buddhagosa and Buddhadda were contemporaries and they flourished in the 5th century A.D. South India continued to be the centre of Pali Buddhism as late as the 12th century A.D., a date to which Anuraddha (Buddhist teacher of South India) the celebrated author of the Adhidhammattha is assigned".

Geiger in his work "Culture of Ceylon in Mediaeval Times" has pointed out that Buddhagosa was a South Indian from Andhra country and that the Cola country was the home of Buddhadda and Dhammapala who also came to Ceylon. Apparently the Pali dialect also was brought to Ceylon by the Tamils as Oldenberg in his preface to "Vinaya Pittikam" has pointed out that the "Version of Tipitika" preserved in Ceylon and its dialect Pali brought to the Island from the Peninsula of South India, probably Andhra and Kalinga and that Kalinga

first Buddhist shrine founded in Anuradhapura is Isurumuniya Rock Temple. Before it was converted to a vihara it was a temple of Gods.

Paranavitarana (RASCB, Vol. 31, No. 82, 1-29) "Mahavamsa in its account of the formation of Anuradhapura by Pandukabhaya in the 4th century B.C. mentions numbers of religious and public institutions established there by that Monarch. The earliest inscriptions too, bear testimony to the presence of Brahmanas in Ceylon just after the introduction of Buddhism. They must therefore have been living in Pre-Buddhist Ceylon too and the presence of the Brahmanas is evidence of the prevalence of their religious beliefs. That Buddhism prevailed among the Tamils also has been pointed out by Arunachalam (RASCB, Vol. 18, 1919).

Paranavitarana has pointed out (Art and Culture of the Sinhalese) that "The earliest type of the Buddha image known in Ceylon is that of the Andhra school. A life size Buddha image of marble, obviously of South Indian origin, has recently been unearthed at an ancient site of Ceylon. There is epigraphical as well as literary evidence to indicate that a brisk intercourse existed in this period between the Buddhists of Ceylon and their co-religionists in the Kistan Valley".

Kistan Valley is, I must point out, Dravidian. The information given by Paranavitarana above is confirmed by what Yazdani says in his edition of

the case of Hindu temples that existed in Anuradhapura in the interior of Ceylon, some of which were later supplanted by Buddhist edifices. In this context the following extract from "Tamil patronage to Buddhism" in "Times Weekender" 10-6-69 by Thevarajan is of considerable interest. "The inscriptions in Ceylon strengthen the fact that the Tamils have occupied positions of influence in Ceylon from very early times. Otherwise they would not have found such places in the inscriptions—the Tamil householders inscriptions at Anuradhapura—belonging to the 2nd century B.C. makes an ethnic reference to the Tamils, viz. Dameda.

There are Tamil words in quite a number of these early inscriptions. The word Paramaka (Perumakan) is found in a number of early inscriptions. This is a simple term in Tamil meaning 'the noble or the great' or 'the dignified' or 'the chief'.

An inscription in cave No. 7 at Vessagiri at Anuradhapura and an inscription at Maharatmale Rock have the word 'Marumakan'. This is a simple term of kinship in Tamil meaning 'son-in-law' or 'nephew'. The word 'Vavi' is found in a number of inscriptions. Inscriptions at Avukana Vihara, Illukavaya, Ganekanda, Galwewa, and Alutgal Vihara to mention a few have the word 'Vavi'. This is a simple term in Tamil for tank... The word 'Kani' meaning land is used in the Vessagiri Rock inscription No. 1. Thus the language of the inscription is apparently Tamil and Prakrit....

Some Tamil names of persons which are in vogue even today are found in some of these inscriptions. The name Velu is found in the Netukanda inscription, Yatahalena Rock Temple inscriptions, and Bandagala Vihara inscription.

Gopal in the Galgiri-yavakana inscription... Narayan... in the Galkandegama inscription.

All these cave inscriptions are mere recordings of the donation of caves to the Buddhist monks. It is abundantly clear that Tamils have donated caves to the Buddhists priests and that Tamil words and names have found places in these inscriptions....

Active Part

Thirupparankunram inscription in South India which is also a cave inscription confirms the fact that the Tamils of Ceylon took an active part in the propagation of the Buddhist faith when it was introduced into Ceylon.... Taking into consideration these facts one cannot escape the conclusion that the Tamils of Ceylon embraced Buddhism when it was introduced into Ceylon and that they took some part to spread the faith. The acceptance of Buddhism by a section of the Tamils accounts for the finds of Buddhist remains in the Northern and Eastern provinces....

In South India, Buddhism began to decline from about 5th or 6th century A.D.... This wave of Hindu Renaissance lapped the shores of Ceylon and the Tamils of Ceylon reverted to Hinduism, those who did not became part and parcel of the Sinhalese people.

This was possible because Hinduism was not weakened by the coming of Buddhism to Ceylon".

The prevalence of Buddhism and Hinduism in Ceylon and the relation they bore each other in Ceylon till now appear to be in accord with the views Geiger has expressed (Ceylon in Mediaeval Times, pp. 164, 176, 177) where he says, "the Brahmanas, coming from Kalinga and Bengal imported Vishnuism and Saivism and in the 3rd century B.C. Buddhism was preached in the island and soon became predominant, since it was embraced by the ruling monarch as the official religion of the State.... In the Mahavamsa

we shall see below, frequently... controversies are reported between different Buddhist sects, but hardly any serious conflict between Brahmanism and Buddhism up to the beginning of the modern era....

I think the study of the Mahavamsa which is compiled by Buddhist priests, shows us how fallacious it is entirely to separate Buddhism from Brahmanism.... We know moreover that Brahmanas and Samanas.... were equally supported by the ruler and it is a Buddhist priest by whom this is acknowledged and praised as a pious and meritorious work".

by J. R. Sinnatamby, B. Sc.

country or one of the adjacent kingdoms of South India seems to have most claim to having been the medium for transplanting the Buddhist Literature to Ceylon".

The following reference to Buddhists of South India by Paranavitarana is of interest in this context; referring to Goddess of Manimekhale, in an article by this name, he says at P7 "Her haunts... ocean.

...patron of seafaring folk of the Tamil land who professed Buddhist faith. Cult of Manimekhale... prevalent amongst Buddhists of South India and Ceylon".

Earnest Students

It would appear that the Tamils have also been responsible for the Sanskrit prevalent in Ceylon according to Malalasekera who has pointed out (Pali Literature in Ceylon, p. 148), "The Tamils of South India, then as now were earnest students of Sanskrit Literature, and we may well presume that their existence in the Island, helped much in encouraging the study of Sanskrit in Ceylon".

That Hinduism and Hindu Temples existed at Anuradhapura long before the advent of Buddhism is clear from the following extracts:

Malalasekera (Pali Literature of Ceylon) "Halls for Brahmins Tittharama (monastery for foreign religions) built by Pandukabhaya where Abhayagiri now stands".

Harischandra (Sacred City, Anuradhapura) points out Abhayagiri dagoba stands on the site of a Hindu Temple.

W. A. De Silva (RASCB, Vol. 28, 1919-91, p. 24) says

"Early History of the Deccan", "The Andhradesa or country adjoining the deltas of the rivers Krishna and Godavari, was a great stronghold of the Buddhist religion from 3rd century B.C. to 6th century A.D., and remains of several hundred stupas have been traced in this part of the country, the latest discoveries having been made at Nagarjunakonda on the southern bank of the Krishna, in the present Guntur district of the Madras Presidency".

Caldwell has pointed out that Telugu (a Dravidian dialect) was spoken as far as the Ganges at the time of Ptolemy (100 A.D.)

Regarding Tamil Buddhists, A. Nell has pointed (RASCB, Vol. 28, 1919-21, p. 67) in reference to coins found at Vallipuram, Jaffna Peninsula, "Character of coins South Indian and Dravidian so exclusively except for a very few, that one must suppose the Buddhists were Tamil Buddhists".

Obvious

It is obvious from various references and authorities quoted above, that Hinduism and Buddhism do not belong to any particular people or language. There can be no doubt from the above references that Hinduism and Buddhism prevailed among the Tamils not only in South India but among the Tamils of Ceylon including also the present Tamil regions of Ceylon. This accounts for the presence of Hindu Temples right round the coast of Ceylon. These Hindu temples must have existed before the advent of Buddhism as in

INVEST your SAVINGS in—

THE JAFFNA COOP. PROVINCIAL BANK LTD.

FIXED DEPOSITS

Interest on Fixed Deposits for 3, 6 & 12 months is 1½%, 2½% and 3½% respectively. On Deposits for 5 years and over and on Deposits for 10 years and over the rates are 4½% and 4¾% respectively.

SAVINGS DEPOSITS

(1) Interest at the rate of 3½% is allowed on Savings Deposits from 1-7-69. Arrangements can be made to withdraw funds from this account daily.

(2) From 1-11-1967, in the case of Institutions, the rate of interest payable will be 4% for the month in which there is a minimum balance of Rs. 5,000/- or over.

(3) For Cooperative Societies, from 1-11-1967, the rate of interest payable will be 4½%.

SECURITY DEPOSITS

From 1-11-1967, the rate of interest payable on Security Deposits of Societies will be 3½%.

PAWN BROKING

Pawn Broking is done at all our Branches. The rate of interest charged is 11% and Repayment by Instalments is allowed.

Branches :

Jaffna—Paranthan—Chunnakam—Point Pedro (Nelliady)—Chavakachcheri—Chankanai—Kayts—Vali East (Averangal).

Head Office :

59, MAIN STREET, JAFFNA.

For Speedy Discharge and Safe Delivery

Jaffna District

Co-operative Harbour Services Union Ltd.

25, Front Street.

JAFFNA.



• STEVEDORES AGENTS

• LANDING CONTRACTORS

• FORWARDING AGENTS

Telephone No. 590

SOUTH YALPANAM MPCS UNION LTD., KILINOCHCHI.

Phone : 8.

T'gram : "Yarlunlon".

We supply Provisions, Textiles, Agriculture requisites and Building materials.

Agents for : Messrs. Shell Company of Ceylon Ltd., Ceylon Nutritional Foods Ltd., B.C.C. Ltd., Elephant Brand Asbestos and Ceylon Petroleum Corporation.

The Problems of Management In Developing Ceylon

(Continued from our last Issue)

The existing institutions and relationships are not disturbed but better recognised. Authority ran down from Colombo to every village on vertical lines and the Government Agent with his traditional authority at the District level is the Coordinator, persuading, cajoling and pleading with departments to expedite his contribution. Undoubtedly this frame work provides a training ground for the rural institutions and the farmer to acquaint themselves with the range of government policies, institutions and procedures for making agriculture move forward. But when the programme became more intensive, it would not be within Governments' resources to supply the necessary cadre of officers at the village level. Then the question arises as to whether the Village level institutions could provide the necessary extension agents. Would the village level institutions be equal to the task? It is often argued that devolution of power to the local institutions is in keeping with the aspirations of the people. In Britain, the Civil Service is faced with fundamental changes and the Commission appointed to investigate and report on local government has suggested a major decentralization of power to Provincial Councils to discharge the present and prospective responsibilities of government. In Britain, the real administration of Civil life is with the

training, staff inspections are necessary not only for control purposes but for staff development. The aim of Inspections should be to help the individual to develop himself and increase his usefulness. In order to assist staff Development, the Management must have an efficient system of staff assessment which must include the assessment of an employee's work and potentialities based on his performance over a substantial period of time. The assessment must be made by observation with adequate checks against personal prejudice and in relation to the common standard. The absence of a uniform standard of assessment by different Managers more often than not, vitiates a good assessment Scheme. In Ceylon, we have yet to develop a uniform standard of assessment for staff doing the same type of job.

Different methods are employed for assessment of staff. Firstly, we have in Ceylon, the Annual Confidential Reports. These Reports should enable the Management to take decisions when they plan movement of staff for training, transfer or promotion. It is sometimes felt that the present Confidential Report Form emphasizes more on the display of various qualities, the possession of which does not necessarily and automatically produce the desired results. It is suggested that the form should be designed to provide

Spotlighting Special Aptitudes

The usefulness of the Reports depend on their spotlighting special aptitudes and potentialities of staff for purposes of Development. A sound promotional policy is an integral part of any staff Development Scheme. A clear cut promotion procedure must be laid down for staff at all levels. The procedure must not only operate but must also seem to operate fairly and impartially. Secondly, good human relationships is essential for staff development. The staff must be regarded as human persons of worth and their abilities recognized and valued. Thirdly, there should be effective communication of ideas by the Management to the staff because it is through communication that people reach some understanding of one another. Since the public sector organizations as well as the private sector organizations are dynamic in character, there should be proper motivation by the Management of the Staff for the acceptance of the change, and there should be adequate opportunity provided for staff to display initiative and creative thinking. Any staff development scheme is to be a continuous process and the programmes of training must develop a model of a desirable Public Servant at the different levels in the public service.

The question of staff development is tied up with Leadership. In a Democratic organization, leadership, if properly exercised, helps the groups to have more initiative and be productive. Secondly, it encourages the involvement of the group in the objectives. Thirdly, it helps to build up the men of the group. Throughout history, one can see three styles of leadership, namely Autocratic, Laissez-faire and Democratic. The autocratic style of leadership is unsuitable for a democratic organization at normal times because there is the isolation of the Leader from all feedback from the group and the group does not identify itself with the objectives. The Laissez-faire style of leadership, though very common in Public Service Management, in the sense the Manager just watches things happen, prevents the development of a cohesive group and does not help in developing the men of the group. The Oxford Dictionary defines the word "lead" as "conduct by drawing along or proceeding or accompanying or serving as guide, bring or induce by persuasion or inference or by supplying a motive; govern by persuasion or management; directs the actions or opinions of". If one analyses the various definitions, one finds that there is a range of Leader Behaviour open to a Manager namely Telling, Persuading, Consulting, Joining and Delegating. Which of these or which of these combinations would be used depend on the Leader, the Group and the Situation.

Managers in the Public Service are appointed by the Government and not elected by the people. The letter of appointment therefore confers Headship and not Leadership. Therefore it should be the endeavour of every Manager in the Public Service at whatever

level he may be, to become a Leader. He should be able to raise the level of member motivation, improve the quality of all decisions, development work and morale, further the development of individuals and measure their readiness to accept change. Herbert H. Casson in his Book "Tips on Leadership" says, "Leadership is a thing by itself. It calls for more than ability. It has a technique of its own. In other words, it can be acquired to a large extent. It can be learned as any other art. And it is the art that stands highest of all".

Lack of Leadership

There is a lack of leadership on the part of many in Management positions in the Public Service. This has impeded the performance of Managers. Most of the Managers are not good decision makers. It is possible for an administrator to improve his own decision making as well as that of his organization, provided he is prepared to take certain positive steps. He has to find ways and means of involving others in decision making.

(To be Continued)

Society Told To Tap Local Deposits

Encourage the local people who are not members of your society to deposit their savings in the society. Your object should be to tap all the local deposits, expand your activities and build up a Rural Bank of your own.

This was the advice given by Mr. R. C. S. Cooke, Vice-President NDCF, to the members of the Vaddukoddai-Moolai Road Cooperative Credit Society at the 36th annual general meeting of the society.

Paying a tribute to the society he said it was one of the best A class societies, continuing to maintain its high standard of repayment without a single overdue loan.

He advised them to hold their annual meeting as a local festival and invite the youths in the area to participate. Young people who are going to be the citizens of tomorrow should be made conscious of the cooperative credit movement and the importance of savings, he stressed.

The Society's share capital amounts to Rs. 4,658/31, its Reserve Fund stands at Rs. 4,947/4, and the Building Fund at Rs. 1,224/55. Members' savings deposits tot up to Rs. 24,378/88 and it has a surplus deposit of Rs. 5,974/21, after granting loans to members amounting to Rs. 28,665/-. The net profit for the period 1-3-68—28-2-69 is Rs. 1,203/82.

By K. RAMANATHAR

local authorities, while the Central Departments are concerned with control, standardisation and research. In this context, the question arises as to what must be done in Ceylon to tackle efficiently the Governmental tasks of the second half of the 20th Century. Of course, the socio-politic economic conditions of the United Kingdom are different from those of Ceylon. The governmental organization needs a continuous review with a view to cater to the aspirations of the people.

In discharging the functions of staffing, Management in the Public Services faces the constraint of not being in a position, very often, of selecting the staff to fit the organisational needs. In a large number of instances, a Manager inherits the staff in the organisation and receives replacements in transferable services. Hence the Manager in the Public Services will have to pay greater attention to Staff training and Development. The Manager must have an employee Model and use this as the "achievement objective" in his training programme. The aims of training are to create an interest in his work, relate his work to the service performed by his Department, to the country and develop the right attitude towards the public. Training should commence on the very first day an officer enters the organization and must continue right through the officer's career. Any scheme of training must embrace five main elements, namely Induction, Background training, Basic training, subject training and post entry training. Besides

for reporting on performance and results. Secondly, reporting and counter-signing officers are not properly trained to provide reliable and correct assessment of staff. There is the question as to whether regular checks are made to ensure application of uniform standards in the different Branches of the Department. It is also observed that most of the reporting officers are not inclined to make adverse comments on the staff in the Confidential Reports since they fear to communicate the adverse comments to the officers concerned. This disinclination has made them not only poor judges but has also made the Confidential Reports useless documents. The reason for this type of behaviour on the part of most of the reporting officers is that they themselves are in a vulnerable position or that they tend to follow the path of least resistance by giving a good report.

There are objections to a system of staff assessment based exclusively on Annual Confidential Reports. Firstly, the staff does not know how they stand unless they obtain clues from time to time. Secondly, when he does not know regularly how he stands, he has no definite regular opportunity to voice his own opinion on his job and on related matters. Hence the Annual Confidential reporting is supplemented by staff appraisal interviews annually. The staff at the interview are told how they stand in the organisation; their past work and future prospects are discussed and comments invited on any aspect of their work.

Cooperative Employees Certificate, Junior and Ordinary Levels

The next Cooperative Employees Certificate Junior and Ordinary Level Courses will commence on 2-1-1970.

1. C.E.C. Junior Course

(a) Period of Training:—3 months.

(b) Eligibility:—

Employees in Cooperative Societies who have passed the J.S.C. Examination. (Applications from employees who have not reached the J.S.C. standard will also be considered).

2. C.E.C. Ordinary Level Course

Employees in Cooperative Societies who have passed the S.S.C. or G.C.E. (O.L.) (six subjects) or C.E.C. Junior Level.

OR

Those who have passed the S.S.C. or G.C.E. (O.L.) with four Credit Passes including Arithmetic or Commercial Arithmetic.

Application Forms may be obtained from:—

The Principal,
Jaffna Cooperative Training School,
Jaffna.

Requests for application forms to be sent by post should be accompanied by a self-addressed stamped envelope.

Closing Date of Applications:—15-12-69.

Jaffna Cooperative Training School K. Paramothayan,
Jaffna, 22 10-69. Principal.

JAFFNA M.P.C.S. UNION LTD.

Largest Wholesale Cooperative Establishment in the North,
Authorized distributors for

CEYLON STATE HARDWARE CORPORATION

also dealers in Textiles, Cement, Milk-foods, Groceries,
Oilmanstores & Ceramics and all goods distributed by the

COOPERATIVE WHOLESALE ESTABLISHMENT

Address:

74/3, Hospital Road, Jaffna.

Retail Shop at:

15/1, Power House Road, Jaffna.

THINK AS A UNITED NATION

(Continued from page 1)

must be essentially a voluntary people's Movement exercising its own controls with the minimum official constraint.

He welcomed the Commission's recommendation to set up a National Cooperative Development Council to plan and coordinate cooperative development.

We are also happy, he said, that the Commission has placed a high premium on Cooperative Education and has recommended that the responsibility for Cooperative Education should rest with the Movement itself. He was particularly happy that in recommending 3 Cooperative Colleges for Ceylon, the Commission has specifically stated that the Jaffna Cooperative Training School be converted into a Cooperative College. That indeed, he said, is a tribute to the yeoman service that the NDCF has been rendering to the cause of cooperative education and a recognition of the good work that is being done by the School.

Misgivings

Mr. Rajaratnam confessed that however there were some misgivings about some of the recommendations. Most of the recommendations, he stated, seem to be in the direction of more and more centralisation. No doubt, he admitted, in a developing country a certain measure of centralisation is needed for coordination. But, he pointed out, excessive centralisation can be detrimental to local initiative and enterprise which are the true foundations for democracy.

We are particularly perturbed, he said, that the usefulness of credit societies has not been viewed in the right perspective. He pointed out that co-operators themselves will have to explore ways and means of strengthening those credit societies which are functioning satisfactorily and reviving those societies which are now dormant. He emphasised "Far from having outlived their usefulness, as the Commission thinks, the credit societies have yet a very vital role to play: this is a fact and not just a sentimental belief".

Member Participation

Stressing that in cooperative financing there should be member participation and that advisory councils are no substitute for this, Mr. Rajaratnam said "The hard fact is that if we want a strong Cooperative Movement we have to strengthen the Cooperative Banks until such time as the People's Bank is reconstituted and co-operators have satisfied themselves whether a merger is advantageous to us. My firm conviction is that co-operators have to build up their deposits in the Cooperative Banks not only to meet the needs of the present but also for the sake of posterity. Cooperation is essentially self-help. Hence we should not depend for our finances on outside help—not even from a benevolent Government. Thrift has to be inculcated in the minds of our co-operators. They should be persuaded to curtail their expenses and deposit their savings in their society or in the Cooperative Bank".

Mr. Rajaratnam pointed out that the Cooperative Movement could solve the problems of students and youths among

whom an epidemic of unrest was spreading. It is a pity, he said, that no determined efforts have been made to draw youths into the Movement. As a result, he pointed out, a vacuum has been created and there is a dearth of young leaders. It is our bounden duty, he emphasised, to encourage youths to join the Movement, particularly at village level. They should be guided, trained and made familiar with cooperative traditions. He declared that the ground should be prepared for youths to shoulder greater responsibilities in the Movement. He hoped that from now onwards co-operators will take decisive steps towards this end.

Mr. T. D. L. Pieries, Deputy Commissioner, paying a tribute to the Northern Cooperative Movement, said it had special characteristics of its own and had pioneered various cooperative activities in the country. Unfortunately some of these leading institutions had fallen on bad days due to no fault of theirs. In the agricultural movement, co-operators in Jaffna had been pioneers. The old credit societies and the Cooperative Bank were also well known.

Mr. Pieries pointed out that as a result of changes after 1942 and subsequent developments certain defects had crept into the Movement within the past few years. However the Movement had both in Jaffna and other places made great strides during the last 25 years.

Tremendous Contribution

He emphasised that with all its defects, the Movement has made a tremendous contribution to the social and economic development of the people.

Commenting on the Royal Commission's Report, he said the recommendations fell into two main categories: (1) those which were fundamental for the future development of the Movement and (2) others not so fundamental but necessary, even if not implemented.

Mr. Pieries pointed out that one of the chief defects of the Movement as a whole is that many societies are not providing the services they are expected to provide. If cooperative societies are to be useful they must work efficiently.

Signal Failure

In my opinion, said Mr. Pieries, one recommendation stands out as striking at the root of these defects—that relating to management of cooperative societies. He emphasised that in our Movement we have failed signally to build up managers in cooperative societies. Most societies do not have managerial personnel to provide efficient service. The basic defect is management by committees: everyone has to take the blame for this. He emphasised that modern management cannot go very far if you fix the responsibility for day to day management on the committee. The committee should direct policy and supervise management while trained managers would be responsible for day to day management. This is the right direction for the Cooperative Movement to develop. This means, he said, educating our committees on proper management.

Quoting from the Royal

Inaugurating a two-day Refresher Course for Trained Employees on the New Accounting System and Management, at the Jaffna Cooperative Training School, Mr. R. B. Rajaguru, Deputy CCD (Audit), hoped that this was only the first step and would in due course be extended to the executive level. To many, he said, accounting is a simple system of record keeping. But we fail to understand its real significance: record keeping is only secondary. At all levels of managerial organisation, we have to use the information for the development of the institution. He pooh-poohed the belief that accounts are kept for the sake of the Dept. The true position is that through proper accounting, controls have to be effected. The Dept. is not interested in collecting and accumulating these documents. He posed the question, "Are you doing accounting for us or are you doing it because you want to have a check on the trends in your organisation?" He stressed that the basic idea of the new system is assessment of performance.

He revealed that the Dept. was now in communication with the Central Bank and the Census Dept. for the preparation of a statistical sampling method.

Pointing out that the record-keeping function is mechanical, he said that what is needed is the interpretation system. To-day decisions are made without knowing where we are heading.

He deplored the fact that though coops feed 80% of the people, they have no place in the economic plan of the nation.

Mr. R. Rajaratnam, Presid-

Commission's Report, Mr. F. C. Pietersz, G.A. Jaffna, who chaired the Afternoon Sessions said that Cooperation is a delicate flower that does not thrive except in the right soil. Cooperation pre-supposed Education. Therefore in the early years of the Movement there was massive government support. More and more cooperative education is the prime need. He hoped that Jaffna would give a lead in this direction. Stressing that co-operators must take over agricultural extension work etc., he said they must win the people's confidence by providing efficient services.

Expansion Mentality

He pointed out that the expansion mentality had led to societies being formed just for the sake of forming them, without cooperative education being provided to the members. It is not enough for the leaders alone to be honest and efficient; unless the members too possess these qualities and are cooperative-conscious, co-operators cannot progress satisfactorily, he stressed.

Mr. K. S. Ponnuthurai, S.A.C., deplored the fact that the cooperatives in the North are neglecting the industrial sector. He urged that they pay more attention to developing industries, as there wasn't very much room left for agricultural development. To start new industrial enterprises they had to mobilise savings. They should also strive to get Government help to start industrial ventures.

ent NDCF, referred to the high premium placed on Cooperative Education by the Royal Commission.

Presiding over the plenary session, the Principal, Mr. K. Paramothayan, remarked that this is the most opportune time to rethink our ideals and our practices, our duties, rights and responsibilities—a time when the country is thinking of the recommendations of the Royal Commission. Whether the Report is implemented or not, its value is that it has made us think.

Emphasising the need to keep abreast of the explosion of knowledge, he said there was a two-way traffic in the School, a coming in and going out of knowledge, ideas and new perspectives.

He urged the importance of heeding the call to correct our past omissions and mistakes and fight shoulder to shoulder for the economic and social upliftment of all citizens of the country, irrespective of differences. He stressed especially the need for a youthful outlook, a readiness to change when society demands such changes in the pursuit of definite goals.

Mr. R. C. S. Cooke, Vice-President, NDCF, emphasised the need to know the rules and regulations, laws and by-laws, duties and responsibili-

Members Should Show More Interest

Speaking at the annual general meeting of the Paranthan Chemical Employees Welfare Cooperative Society, Mr. A. J. Sellathurai, Coop Inspector, urged members to show more interest in the welfare of the society. He also pointed out that some members were in the habit of withdrawing their savings. This situation should change: they should enrol more members, encourage savings and strengthen the financial position of the society.

The following were elected office-bearers: Messrs. N. Ramathan (President), R. Subramaniam (Vice-President), K. S. Velayutham (Secretary), T. Jesuthasan (Asst. Secretary) and R. Thambiah (Treasurer).

ties. "Perfect obedience to perfect law is freedom" he quoted and urged them to forget 'self' and think of 'we'. To work is to pray: therefore they should work all hours they are paid for.

Mr. P. Selvaratnam, Administrative Secretary, NDCF, emphasised the need for societies to prepare and use financial statements and get them audited regularly instead of waiting for the Dept. to step in. It is left to the employees, he said, to determine their future by a change of outlook.

Cooperative Employees Certificate— Higher Level

2-1-1970—30-9-1970

The next Cooperative Employees Certificate Higher Level Training Course in the Tamil Medium will commence on 2-1-70 at the Jaffna Cooperative Training School.

Eligibility:—

1. Those who have passed the Cooperative Employees Certificate (Ordinary Level) and have three years of continuous service in a Cooperative Society.

OR

2. Those with either the H.S.C. or the G.C.E. Advanced Level (3 subjects) who have secured a pass in Arithmetic or Commercial Arithmetic or Book-Keeping at the G.C.E. Ordinary Level.

3. Those who have passed the Cooperative Employees Certificate (Ordinary Level) in the First Division will be admitted if there are vacancies, even though their period of service is less than three years.

No tuition fees will be charged. There will be 2½—3 months of Practical Training and trainees will have to bear travelling expenses in connection with it.

Fees:—Registration Rs. 10/-

Final Examination Rs. 15/-

Application forms may be obtained from:—

The Principal,
Jaffna Cooperative Training School,
Jaffna.

Written requests for application forms should be accompanied by a self-addressed stamped envelope.

Closing Date of Applications:—15-12-69.

Jaffna Cooperative Training School, K. Paramothayan,
Jaffna, 22-10-69. Principal.

Eastern Province Agricultural Cooperative Union Ltd.

Kalliyankadu, Batticaloa & Karaitivu
MAIN DEALER FOR MASSEY-FERGUSON
TRACTORS & IMPLEMENTS

SALES ○ SERVICE ○ SPARES

Electric & Oxygen Welding Undertaken

T'phone:—257, Batticaloa

T'gram:—"Service"

T'phone:—10, Nintavur

கூட்டுறவு இயக்கத்தை ஒற்றுமையுடன் தேசிய அடிப்படையில் பயன்படுத்தவேண்டியுள்ளது

வ. ஐ. மே. சபையின் வருடாந்தக் கூட்டுறவு மகாநாட்டில் மக்கள் வங்கித்தலைவர் கருத்து

கூட்டுறவு இயக்கத்தின் அபிவிருத்திக்காகக் கூட்டுறவாளர் தமது ஆட்பலன், திறன் முதலியவற்றை ஒன்று திரட்ட வேண்டிய தருணம் வந்துவிட்டது. எனவே, நாட்டு மக்களின் பொருளாதார வளர்ச்சி, சமூக முன்னேற்றம் என்பவற்றுக்காகக் கூட்டுறவு இயக்கத்தை ஒற்றுமையுடன் தேசிய அடிப்படையில் நாம் பயன்படுத்த வேண்டியுள்ளது.

மேற்கண்டவாறு மக்கள் வங்கித் தலைவர் திரு. ரி. பி. பானபொக்கே வடபகுதி ஐக்கிய மேற்பார்வைச் சபையின் 32வது மகாநாட்டில் பேசுகையில் குறிப்பிட்டார்.

வ. ஐ. மே. சபைகூட்டுறவு இயக்கத்திற்குப் பல்லாண்டுகளாக ஆற்றிவந்த தன்னலமற்ற சிறந்த சேவை மகிழ்ச்சியுடைய ஒரு சமுதாயத்தை உருவாக்கியுள்ளது என்று மேலும் உரையாற்றுகையில் குறிப்பிட்ட அவர், இச்சபை வடமாகாணத்திலுள்ள கமக்காரர்களின் பொருளாதார நிலைமையை முன்னேற்றமடையச் செய்ததுடன் ஒவ்வொரு விவசாயியும் கூட்டுறவு இயக்கத்தின் பங்குடைமையாளனாகச் செய்து அவர்களை மகிழ்ச்சியும் திருப்தியும் உள்ள மக்களாக மாற்றியுள்ளது என்றார்.

தொடர்ந்து அவர் உரையாற்றுகையில், உங்களுடைய நீண்டகால அனுபவத்தையும், அறிவையும், தொடக்க காலத்திலிருந்து கூட்டுறவு இயக்கத்துடன் உங்களுக்குள்ள தொடர்பையும் கூட்டுறவு இயக்கம் வடக்கில் அடைந்த முன்னேற்றத்தையும் கருத்தில் வைத்து கூட்டுறவு விசாரணைக் குழுவின் அறிக்கையில் கூறப்பட்டுள்ளவாறு ஓர் அகில இலங்கைக் கூட்டுறவுச் சம்மேளனத்துடன் சேர்ந்து நாட்டிலுள்ள மற்றும் கூட்டுறவாளர்களுடன் அகன்ற முறையில் இயங்குவதற்கு நீங்கள் ஏன் தீர்மானித்தலாகாது என வினவிய அவர், இதன் சார்பாக, விசாரணைக்குழுவின் கீழ்வரும் இரு

தகவுரைகளைப் படித்தார். வரலாறு, இனம் முதலியன காரணமாக, வடபகுதி ஐக்கிய மேற்பார்வைச் சபை ஒரு தனிப்பட்ட நிறுவனமாகும். ஒருமுகப்படுத்தற்காக இதற்குரிய வட்டாரம் யாழ்ப்பாண மாவட்டமாயிருத்தல் வேண்டுமெனச் சிபார்சு செய்கிறோம். மன்னார், வவுனியா முதலிய இடங்களில் வேறான மாவட்ட சமாசங்கள் இருக்கின்றன. தமிழ் மொழியில் இயங்கும் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் கீழ் ஒரு உறுதியான கல்வித்தளத்தை உருவாக்கி நடத்தி வருவதுடன் அதன் மூலம் தேசிய நலனுக்கும் அறிவாற்றலுக்கும் முக்கிய சேவை செய்தல் வடமாகாணத்திலுள்ள இச்சமாசங்களின் கருமமாக இருத்தல் வேண்டும்.

“இலங்கைக் கூட்டுறவுச் சம்மேளனம் வ. ஐ. மே. சபை உட்பட மாவட்டச் சமாசங்கள் என்பனவற்றுக்குக் கூட்டுறவுக் கல்வியில் பங்குண்டு. இலங்கைக் கூட்டுறவுச் சம்மேளனம் கல்வி பயிற்சி என்ற விடயங்களைப் பொறுத்தவரையில் முக்கிய நிறுவனமாக இருத்தல்வேண்டும். இப்பங்கைச் செய்வதற்கேற்ற வகையில் அது தகுதியான முறையில் சீராக்கப்படும் போதிய நிதி வசதிகள் செய்யப்படவும் வேண்டும்.”

தொடர்ந்து அவர் உரையாற்றியதாவது :

கூட்டுறவு இயக்கத்தைப் பற்றிய முறையில் மட்டுமன்றி மக்கள் வங்கியை ஏற்றுக் கொள்வதிலும் வடக்கிலுள்ள

மக்கள் தங்களுடைய மனப்பான்மையைக் கட்டுப்படுத்தலாகாது. வடக்கிலுள்ள பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் தமது தொகுதிகளில் மக்கள் வங்கிக்களை நிறுவுமாறு கேட்டுள்ளனர். மக்கள் வங்கியின் விசாலமான வெளிப்படையான முயற்சிகளைப் பற்றிய ஓர் உண்மையான விளக்கம் இருக்கிறதென்பதை இது காட்டுகிறது.

மக்கள் வங்கியுடன் முற்றிலும் இணைந்து செயலாற்றுவதின் நன்மைகளைக்கருதி மக்கள் வங்கியைக் கூட்டுறவு வங்கியின் உச்ச வங்கியாகக் குவதற்காக வடபகுதியிலுள்ள கூட்டுறவாளர்கள் தமது அறிவையும் அனுபவத்தையும் அளித்தல்பற்றி ஆலோசித்தல் வேண்டும்.

கூட்டுறவு விசாரணைக்குழு ஐப்பாணுக்குச் சென்றிருந்த வேளையில் ஐப்பாளில் பலகிளைகளைக்கொண்ட ஒரேயொரு கூட்டுறவு வங்கியுடன் கூட்டுறவு இயக்கம் வியப்பூட்டும் வண்ணம் வளர்ந்திருப்பதைக் காணமுடிந்தது. இத்தகைய வங்கியை இந்நாட்டிலுள்ள கூட்டுறவாளர்கள் உருவாக்க வேண்டும். இந்நாட்டிற்கு உறுதிவாய்ந்த கூட்டுறவு வங்கி ஒன்று அவசியம்.

மக்கள் வங்கியானது கூட்டுறவு இயக்கத்தின் தேவைகளை மிகவும் சிறந்த முறையில் பூர்த்திசெய்யக்கூடியதகைமைகளைப் பெற்றுள்ளது. நாடெங்கும் பரவியுள்ள அதன் கிளைகள், உறுதியான நிதிவன்மை, வருமான வளம், இயக்குனர் சபையில் கூட்டுறவாளர்களின் பிரதிநிதித்துவம் இருத்தல், கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் சட்டபூர்வமான பங்காளர்களாக இருத்தல் என்பனவற்றை நாம் சிந்தித்தல் வேண்டும்.

தமது வங்கியைத் தெரிவு செய்வதில் சங்கங்களுக்குள்ள சுயாதீனத்தைக் கட்டுப்பாடு செய்வதால் கூட்டுறவாளரின் ஜனநாயகச் சுயாதினம் கட்டுப்படுத்தப்படுகின்றது. தமது கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்குக் காகத் தாம் விரும்பிய வங்கியைத் தெரிந்து கொள்ளும் உரிமை கூட்டுறவுச் சங்கங்களுக்கு இருத்தல் இன்றியமையாததாகும். ஒவ்வொரு கூட்டுறவாளனும் இதைப்பற்றிச் சிந்திப்பது அவசியமாகும். மக்கள் வங்கியில் கூட்டுறவுத் துறைக்குள்ள பிரதிநிதித்துவத்தை விசாலமாக்குவதற்காகவும், கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் பங்குடைமைகளை அதிகரித்தற்காகவும் மக்கள் வங்கிச் சட்டத்தின் விதிகள் மாற்றப்படவேண்டும் எனக் கூறுவீர்களாயின் அதை நான் மனப்பூர்வமாக ஆதரிப்பேன்.

வ. ஐ. மே. சபைத்தலைவர் திரு. இ. இராசரத்தினம் அனைவரையும் வரவேற்றும் தலைமையுரை நிகழ்த்துகையில் கூட்டுறவுச் சங்கம் (தொடர்ச்சி 8-ம் பக்கம்)



யாழ்ப்பாணம் 1-11-1969

மாணவர் மத்தியிலே நிலவும் அமைதியின்மை

வடபகுதி ஐக்கிய மேற்பார்வைச் சபையின் வருடாந்த மகாநாடு அணிமையிலே நடைபெற்ற போது அதன் தலைவர் உலகெங்கும் மாணவர் மத்தியிலும், இளைஞர் மத்தியிலும் நிலவும் அமைதியின்மையைப் பற்றிக் குறிப்பிட்டார். தம் முடைய எதிர்காலம் எப்படி அமையும் என்ற ஏக்கம் இளைஞரின் மனத்தை உறுத்துவதற்குள் அவர்களிடையே அமைதியின்மை நிலவுகின்றது என்று அவர் அத்தருணத்திலே கூறியது மிகவும் பொருத்தமாகும். இவர்களது பிரச்சினையை கூட்டுறவு இயக்கம் தீர்க்க வல்லது என்றும் கூட்டுறவு இயக்கத்திலே இளந்தலைவர்கள் இல்லாத குறைபாட்டை நீக்கும் பொருட்டு இளைஞரைக் கூடுதலாக இவ்வியக்கத்திலே சேர்க்க நாம் முன்யேவண்டும் என்றும் அச்சமயம் அவர் மொழிந்ததை ஈண்டு குறிக்கற்பாலது.

இப்பொழுது எமது பல்கலைக் கழகங்களிலே மீண்டும் அமைதியின்மை தலைதூக்கியிருக்கின்றது. அண்மையிலே பேராசனையிலே நடைபெற்ற அசம்பாவிதங்கள் நீண்டகால நோயின் அறிகுறியே, அவப்பேரக வெவ்வேறு அரசாங்கங்கள் ஆட்சிப்பீடத்தில் மாறிமாறி அமர்ந்து வந்திருக்கின்றபோதிலும் இந்நோயைக் குணப்படுத்த முயற்சிகள் எதுவும் எடுக்கப்படவில்லை.

ஒரு பல்கலைக்கழகம் செவ்வனே இயங்கவேண்டுமாயின் அதன் அமைப்பின் தன்மை நிர்ணயிக்கப்படுவதுடன் சமுதாயத்திலே அதற்குரிய இடமும் வரையறுக்கப்படல் வேண்டும். சமுதாயத்துடன் பொறுப்பு வாய்ந்த தொடர்புகள் கொண்ட தன்னாட்சி பெற்ற ஒரு சமூகமாக பல்கலைக்கழகம் விளங்க வேண்டும். கல்விச் சமூகம் என்ற முறையிலே பல்கலைக்கழகத்தின் தோல்வியும், சமுதாயத்திலேயிருந்து அது அறவே பிரிந்திருப்பதுமே இப்பொழுது நிலவும் நெருக்கடிக்கு வழிவகுத்திருக்கின்றன.

விரிவுரையாளருக்கும் மாணவருக்குமிடையேயுள்ள இடைவெளி, நகரங்களிலே இருந்து வந்த மாணவர்களுக்கும் கிராமங்களிலே இருந்து வந்த மாணவர்களுக்குமிடையே உள்ள ஏற்றத்தாழ்வு, சமுதாயத்திற்கும் அதிலே தங்கியிருக்கும் பல்கலைக்கழகத்திற்கும் இடையே உள்ள வெளி-இவையே பல்கலைக்கழகம் நல்ல முறையிலே செழித்தோங்குவதற்கு தடைகளாய் இருக்கின்றன. இவற்றைவிட வேறு காரணிகளும் உள்-பல்கலைக்கழகம் என்றால் என்ன என்பது பற்றி அறியாத 'ஞானசூனியர்'களின் தலையீடு, பல்கலைக்கழகச் சுயாட்சியை வேண்டுமென்றே மட்டுப்படுத்தச் செய்யப்பட்ட, செய்யப்பட்டு வரும் சதிகள், செவ்வையான பொருளாதாரத்திட்டம் இன்மையால் சுருங்கிவரும் வேலை வாய்ப்புக்கள்.

புதுத்தலைமுறைகள் தோன்றியதும் அவர்களின் சக்திகளும், திறமைகளும் எவ்வாறு பயன்படுத்தப்படுகின்றன என்பது ஒரு சமுதாயத்தின் அமைப்பிலும், தன்மையிலும் தங்கியிருக்கின்றது. ஒரு சமுதாயம் உயிர்த்துடிப்புள்ளதாய் விளங்க வேண்டுமாயின் இவ்விளம் சக்திகளை செவ்வனே பயன்படுத்தப் பழகிக் கொள்ளவேண்டும் என கார்ள் மன்ஹீம் என்னும் புகழ்வாய்ந்த சமூக இயலாளர் கூறியமை கவனிக்கத்தக்கது.

இளைஞர்கள் பரிசுத்தவான்கள் அல்லர். ஆனால், அவர்கள் தவறாவிடும் போது அதற்குப் பெரும்பாலும் ஏதுவாக இருப்பவர்கள் ஆதிக்கத்திலுள்ளவர்களே என கருதுவதில் நியாயமுண்டு.

வரலாறு முன்பு எப்பொழுதும் காணாத மிகத்துரிதமான சமூக பொருளாதார மாற்றங்கள் நிகழ்ந்து வரும் காலகட்டத்தில் இளைஞர் இன்று வாழ்கின்றனர். முன்பு எப்போதையும் விட இன்று வளர்வதென்றால் மிகவும் சங்கடமான காரியமாக இருக்கிறது. இத்தகைய சூழ்நிலையிலே ஆர்ப்பாட்டங்கள் மூலம் இளைஞர் தமது உள்ளக் கிடக்கையை வெளிப்படுத்துதல் தவிர்க்க முடியாதது. ஆனால், பலாக்காரத்தையும், வன்முறைச் செயல்களையும் நாம் கண்டித்தே ஆகவேண்டும்.

பல்கலைக்கழகங்களிலே நிலவும் கட்டுப்பாடினமையைப் பற்றி எத்தனையோ நாடுகளிலே ஆராய்ச்சிகள் நடைபெற்றிருக்கின்றன. இவற்றின் மூலம் அமைதியின்மைக்கு வழிகோலுகின்ற காரணிகள் தெளிவாக்கப்பட்டிருக்கின்றன. தொழில் சார்ந்தபயிற்சிகளிலே ஈடுபடும் மாணவர்கள் ஏனையவர்களைப் போன்று புரட்சி ஆர்ப்பாட்டங்களிலே ஈடுபடுவதற்கு அத்துனை ஆர்வம் காட்டுவதில்லையாம். மற்றும், கல்விப் போதனைத் தரம் பேணப்பட்டு திறமையான நிருவாகத்திற்கு உட்படுத்தக்கூடிய அளவுக்கு மாணவர்களின் தொகை மட்டுப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் இடங்களிலே அமைதியின்மை குறைவாகவே இருக்கின்றதென ஆராய்ச்சிகள் இயம்புகின்றன. திறமை வாய்ந்த கடமை உணர்ச்சியுள்ள ஆசிரியர்களையும், போதிய பொழுது போக்கு வசதிகளையும் கொண்ட நிறுவனங்களிலே அமைதியின்மை தாண்டவமாடுவது குறைவென இவ்வாராய்ச்சிகள் மூலம் மேலும் அறியப்படுகின்றது.

இளைஞர்களின் பிரச்சினைகளை அனுதாபத்தோடு நோக்குவது இன்றியமையாதது. இளைஞர்கள்தான் மாற்றத்தின் முன்னோடிகள். ஆதலால், அவர்களின் சக்தியையும், திறமைகளையும் தேசிய வளர்ச்சிக்காகப் பயன்படுத்துவது எமது தலையாய கடமையாகும்.

யாழ்ப்பாணம் கூட்டுறவு மாகாண வங்கி

தேவை-எழுதுவினைஞர் (தரம் II)

வயது: 23-27

தகைமை: சிரேஷ்ட தராதரப் பத்திரம் அல்லது பொதுத் தராதரப் பத்திரம் (சாதாரணம்) ஒரே முறையில் 6 பாடங்களுடன் சித்தியடைந்திருத்தல் வேண்டும். இவற்றில் எண்ணிதம் அல்லது கணிதம், தமிழ், ஒரு விஞ்ஞான பாடம் அல்லது குடியியல் அல்லது சரித்திரம் விசேட சித்தி பெற்றிருத்தல் வேண்டும். (இவற்றில் ஒரு விசேட சித்தி பின்பும் பெற்றிருக்கலாம்). விண்ணப்பதாரர் ஆங்கில பாஷைப் பாடத்தில் சித்தியடைந்திருத்தல் வேண்டும். கூட்டுறவுப் பயிற்சிச் சித்தி ஒரு கூடிய தகைமையாகக் கருதப்படும்.

சம்பள விகிதம்: ரூ. 106/- — ரூ.290/-
6/-x18; 7/-x4; 8/-x1; 10/-x4

மாதச்சம்பளத்துடன் வங்கியினால் அளிக்கப்படும் படிசளும் வழங்கப்படும்.

பிணைப்பணம்: ரூ. 1000/- விண்ணப்பதாரர் வங்கியோடு ஒப்பந்தங்கள் செய்துகொள்ள வேண்டும்.

விண்ணப்பங்கள் பிறப்புச்சான்றிதழ், கல்வித்தகைமைச் சான்றிதழ்கள், சமீபத்தில் பெற்ற இரு நற்சான்றிதழ்கள் முதலியவற்றின் பிரதிகளுடன் 20-11-69க்கு முன்பு கௌரவ காரியதரிசிக்கு அனுப்பிவைக்க வேண்டும்.

கௌரவ காரியதரிசி,
யாழ்ப்பாணம் கூட்டுறவு மாகாண வங்கி,
59, பிரதான வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

நட்டோலை - கபிலர்

கூட்டுறவும் கலையும் இணையவேண்டும்

இங்குள்ள இசையாளர்கள் ஆறு மாதங்களுக்கே உழைப்பு வாய்ப்பினைப் பெறுகிறார்கள். மிகுதி ஆறுமாதங்களுக்கும் அவர்கள் உழைப்பின்றி கஷ்டப்பட வேண்டிய நிலை நிலவி வருவதை நாம் அறிவோம். இது குறித்து திரு. வ. பொன்னம்பலம் அவர்கள் ஒட்டோபர் மாத 'மல்லிகை' இதழில் தவில் வித்துவான் வயகுன குபேரபூபதி தெட்சணமூர்த்தி அவர்களைப் பற்றி எழுதிய கட்டுரையில் குறிப்பிட்டுள்ளார். இசையாளர்களின் இத்தகைய நிலையினைப் போக்கி 'கலைஞர்கள்' என்ற உன்னத மதிப்புடனும் சீருடனும் அவர்கள் வாழவேண்டும் என்பதற்கு திரு. பொன்னம்பலம் சிறந்த வழியினைக் கூறியுள்ளார். அந்த வழிதான் 'கூட்டுறவு' என்று இ. கு. எழுதுவதைப் படிக்கும் சிலர் அசுடடையாக ஒரு சிரிப்புச் சிரிக்கலாம். காரணம், பொதுவாக கூட்டுறவு என்றும் போது பலர் இன்று கூட கூப்பன் கடை என்றும், அதில் அயோக்கியர் தான் ஈடுபடுவார்கள் என்றும் நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். மக்களை வாழ் வாங்கு வாழ்விக்க வல்ல உந்தத வாழ்க்கைத் தத்துவம் கூட்டுறவு என்பதைப் பலர் அறியவில்லை. உலகில் பல நாடுகள் கூட்டுறவைக் கடைப்பிடித்து வளம் பெற்றுத் திகழ்கின்றன என்பதை சிலர் அறிந்தும் அறியாதவர்களாக இருக்கின்றனர்.

கூட்டுறவால் நாம் எந்தத் துறையிலும் செழுமையாக வாழலாம். அத்தகைய ஒரு வழி மூலம் தான் எதிர்காலத்தில் வாழ முடியும்! எனவே, இசையாளர் இந்த வழியைப் பின்பற்ற வேண்டும். அரசாங்கமும் இதற்கு ஆதரவு கொடுக்க வேண்டும். உழைப்பற்ற காலங்களில் இசையாளர்களைக் கடனுக்கு அடிமைகளாக காது இச்சங்கங்கள் காப்பாற்ற வேண்டும். மேலும், திரு. பொன்னம்பலம் கூறியது போல் இசையாளர்களின் அங்க உறுப்புக்களும், சிறப்புத் திறன்களும் இலங்கை காப்புறுதிக் கூட்டுத்தாபனத் தினரால் கலைஞர்களுக்கான ஒரு திட்டத்தை உருவாக்கிப் பேணப்படுதல் வேண்டும். தமிழ் நாட்டிலும் வியக்கத் தக்க முறையில் திராமையுடன் விளங்கும் இசையாளர் பலர் இங்கு இருக்கின்றனர். இவர்கள் போன்ற கலைச் செல்வர்களைப் பெருக்குவதற்கு எமது நாட்டில் மேற்குறப்பட்ட கூட்டுறவு ஒழிதான் தலையாயது!

இதே வேளையில் இசையாளர்களைச் சூழ்ந்திருக்கும் இன்னொரு பிரச்சினையையும் குறிப்பிடுகின்றேன். நாதஸ்வரம் தவில் போன்றவற்றின் உபகரணங்களை இந்நியாவிலிருந்தே பெற வேண்டியிருக்கிறது. நாதஸ்வரத்தை ஆச்சா,

நோங்கு முதலிய மரங்களிலே கடைகிறார்கள் ஒரு குறிப்பிட்ட இனத்தவர் நாதஸ்வரத்தினைக் கடைவதை தமது பரம்பரைத்தொழிலாக அங்கு செய்து வருகின்றனர்.

நாதஸ்வரத்தின் ஓர் உபகரணமான 'சீவாளி' என்று சொல்லப்படும் 'நறுக்கு' ஒரு வகைப் புல்லிலிருந்து பெறப்படுகின்றது. இவைகளையெல்லாம் இங்கு தயாரிப்பதில் எத்தனையோ வசதியினங்கள் இருக்கின்றன. அங்கிருந்து இறக்குமதி செய்வதற்குப் பலத்த கட்டுப்பாடுகள் இப்போது இருக்கின்றன. இதனால் இசையாளர் பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டுள்ளனர். ஆகவே இவைகளுக்கெல்லாம் கூட்டுறவுதான் சிறந்தமருந்து. இந்த மருந்தை கலைஞர்களான இசையாளர்கள் உட்கொள்ள வேண்டும் என்று வற்புறுத்தும் போது எழுத்தாளர்களான கலைஞர்களின் ஞாபகமும் வருகின்றது.

வாழ்க்கைத் தத்துவங்களைக் கூறும் கூட்டுறவில் கலையும் அதிகப்படியாகச் சேர வேண்டும். கலையால் அதன் புகழ் மேலும் மேலும் எல்லோரது இதயங்களிலும் பதிந்து ஒளி வீசும் என்பது எனக்குத் தெரியும்.

ஏனெனில் சில எழுத்தாளர் கூட்டுறவை 'வரண்ட விடயம்' (Dry Subject) அதில் என்ன கலையை இரகசிக் முடியும் என்று அசுடடையாக இருக்கிறார்கள் போலத் தெரிகிறது. ஆனால், வளமான கலை ஒளி வீசும் இலக்கியத்தை வளர்ப்பதற்கு வரண்ட விடயமான கூட்டுறவுதான் ஒரேவழி என்பதை மறக்கக்கூடாது. ஆனால் கூட்டுறவும் கலைநியான பிரச்சாரங்களால் வளர்ச்சியடைய வேண்டும் என்பதை மீண்டும் வலியுறுத்துகின்றேன். எழுத்தாளரும் எழுத்தாளரும் சந்திக்கும்போது இலக்கியத்தைப்பற்றி இருவரும் பேசிக்கொண்டால் மாத்திரம் இலக்கியம் வளர்ந்து விடாது. அவர்கள் கூட்டுறவைப்பற்றிப் பேசவேண்டும். உண்மையான கூட்டுறவு அவர்களிடையே மலரவேண்டும். இந்நிலையில் கேரளத்தில் எழுத்தாளர் கூட்டுறவுச்சங்கத்தை அமைத்து பிரமிக்கத் தக்கமுறையில் நூல்களை வெளியிட்டு சிறந்த இலக்கியப் பணியினை ஆற்றிவருவதுடன் பெருந்தொகையான பணத்தையும் உழைத்து வருவதை இங்கு குறிப்பிடுகின்றேன்.

எனவே இங்குள்ள எழுத்தாளர்கள் கூட்டுறவுத்தத்துவங்களைப் புரிந்துகொண்டு அவற்றின்வழிநின்று கூட்டுறவுச்சங்கங்களை நிறுவி நூல்களை வெளியிடுவதுபோன்ற பல்வேறு இலக்கியச்சேவைகளை ஆற்ற முடியும் அந்நாளே ஈழத்து இலக்கிய உலகிற்கு விடிவு ஏற்படும் நன்னாளாகும்!

எனது கிராமத்தில் நான் எதிர்பார்க்கும் சங்கம்

"ஒன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வு - நம்மில் ஒற்றுமை நீல்கி லனைவர்க்குத் தாழ்வே"

என ஒற்றுமையின் உயர்வைப் பற்றியும், ஒற்றுமையினத்தின் இழிவுபற்றியும் பாரதியார் பாடியுள்ளார். ஒற்றுமை என்றும் உயர்குணத்தின் பேராற்றலை விளக்க, தமிழ்நாட்டிலே பல கதைகளும் பழமொழிகளும் வழங்கிவருகின்றன.

சமுதாய நலனுக்காகவும், குடும்ப நலனுக்காகவும் அதன் அங்கத்தவர்கள் தனிப்பட்ட வேற்றுமைகளை மறந்து, மனம் ஒன்றுபட்டுச் செயலாற்றும் போது ஒற்றுமை உதயமாகிறது. ஒற்றுமை, ஐக்கியம், கூட்டுறவு என்பன ஒரு பொருட் சொற்கள். ஒற்றுமைப் பண்பு கூட்டுறவு இயக்கத்தின் உயிர்நாடி ஒற்றுமை, சனநாயக முறையில் நெறிப்படுத்தப்பட்டுச் செயற்படும் போது கூட்டுறவு இயக்கம் தோன்றுகிறது.

ஒற்றுமையென்னும் உயர்குணம் உலகிலே மக்கள் சமுதாயமாக வாழத் தொடங்கிய போதே தோன்றியதெனினும், அதனை நெறிப்படுத்திக் கட்டுக்கோப்புள்ள கூட்டுறவு இயக்கமாகப் பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டிலேதான் அமைக்கப்பட்டது எனலாம். அப்போது ஜேர்மனியிலே கூட்டுறவு இயக்கமென்னும் மக்கள் சக்தி மலர்ந்தது. அதன் பேராற்றலையும், நற்பயன்களையும் கண்டுணர்ந்த உலக நாடுகள், அவ்வியக்கத்தைத் தத்தம் நாடுகளில் பரப்பத்தொடங்கின. இலங்கையிலும் அது முளைகொண்டு வளரத் தொடங்கியது.

எனினும், அவ்வளர்ச்சியில் வேகமிருக்கவில்லை. இரண்டாவது உலகப் பெரும் போர் முடிந்த பின்னரே, அது இலங்கையின் மூலம் முடுக்கெங்கும் ஆழமாக வேர்விட்டு, வளரத் தொடங்கியது. உலகப்போர் நிகழ்ந்த காலத்தில் இலங்கையில் உணவுப் பொருள்கள் கிடைத்தற்குரியனவாயிருந்தன. அவ்வகைப் பொருள்களின் விலை விஷயத்தில் ஏறத்தொடங்கியது பணம் படைத்த பலர் பெருவிலை கொடுத்துப் பொருள் கொள்ள ஏழைகள் பொருள்பெற முடியாதவர்களாகத் தவித்தனர்.

இந்நிலையில் நாட்டு மக்கள் அனைவருக்கும் அத்தியாவசிய தேவைப்பொருள்களைச் சமமாகக் கிடைக்கும்படி செய்தல் ஆட்சியாளரின் பெரும் பணியாயிற்று. அதனால் நாட்டிலுள்ள கிராமங்கள் எங்கும்

கூட்டுறவுப் பண்டசாலைகள் தாபிக்கப்பட்டன. அதனால் கிராம மக்கள் கூட்டுறவின் சக்தியை உணரத் தலைப்பட்டனர். பலவகைப்பட்ட கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் தாபிக்கப்பட்டன. அதனால் இன்று கூட்டுறவு இயக்கம் பெரிய தொரு ஆலமரம்போல விளங்குகிறது. அது நூற்றுக்கணக்கான கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் என்னும் விழுதுகளாலே தாங்கப்பட்டுப்பரந்து செழுமையுடன் காணப்படுகிறது.

கூட்டுறவு இயக்கம் தன்னுள்ளே பன்னூற்றுக்கணக்கான கூட்டுறவுச் சங்கங்களைக் கொண்டுள்ளது. அச்சங்கங்ளுள் பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கமே தலையாயது. அது உணவுப்பொருள்களையும், மற்றைய தேவைப்பொருள்களையும் நியாயவிலைக்கு வழங்குகின்றது. விவசாயிகளுக்குப் பலவகை உதவிகள் அளித்து, வீளைப்பொருள்களை நியாயவிலைக்கு வாங்குகிறது. அடுத்த படியாக ஐக்கிய நாணய சங்கமே மக்கள் மனதைப் பெரிதுந் கவர்ந்துள்ளது. அது குறைந்த வட்டிக்குக் கடன் கொடுத்து பாமர மக்களுக்கு உதவிபுகிறது.

பிரேமளா பாலசுப்பிரமணியம்

இவையன்றி பலவகைப்பட்ட தொழிலாளர்கள் தத்தம் உற்பத்திப் பொருள்களை விற்கவும், கடனுதவி பெறவும் கூட்டுறவுச் சங்கங்களை அமைத்துள்ளனர். இவை ஒவ்வொன்றும் சனநாயக அடிப்படையில் உருவாக்கப்பட்டு இயங்குகின்றன. மக்களின் நலனெண்ணத்தையும், ஒற்றுமையையும் ஒரு முகப்படுத்திச் செயற்படுகின்றன. சங்க உறுப்பினர் திறமை மிக்க தலைவரையும், செயலாளரையும், பொருளாளரையும் செயற்குழு உறுப்பினரையும் தெரிந்தெடுப்பர். அவர்களே மக்களின் பிரதிநிதிகளாய் விளங்குவர். அவர்களே அவ்வச் சங்கங்களின் எழுச்சிக்கும், வீழ்ச்சிக்கும் காரணர்களாய் அமைவர். செயற்குழு உறுப்பினரைத் தெரிந்தெடுக்கும் முறையிலும், அவர்கள் செயலாற்றும் முறையிலும் சனநாயக தருமம் பெரிதும் போற்றப்படுகின்றது.

திறமையற்ற நிருவாகமும், ஊழலும் நிலவும் போது மக்கள் பழைய செயற்குழு உறுப்பினரை விலக்கி புதியவர்களைத் தெரிவு செய்வர். இவ்வாறு ஒவ்வொரு சங்கமும் தனித்தன்மை வாய்ந்த பூரணமானதோர் அமைப்பாக

விளங்கும். அப்படிப்பட்ட பல சமரசங்களின் ஒருமைப்பாடு கூட்டுறவு இயக்கமென்னும் வன்மைபெற்ற பெரியதொரு அமைப்பாக விளங்குகிறது. கூட்டுறவு இயக்கத்தினால் அளப்பரிய நற்பயன்கள் உண்டாகின்றன. கிராமங்களிலே வாழும் விவசாயப் பெருமக்கள் உழைப்பினை உயிர் மூச்சாகக் கொண்டு உணவுப் பொருள்களை உற்பத்தி செய்கின்றனர். அவர்கள் சென்றிவியர்வை நிலத்திலே சிந்த உழைத்த உழைப்பின் பூரண பயனை அனுபவிக்கவிடாமற் சில சக்திகள் தடைசெய்கின்றன. விவசாயிகளுக்கும் நேரடித் தொடர்பு ஏற்படாவண்ணம் அவர்களுக்கிடையே தரகர்கள் தோன்றுகின்றனர். அன்றியும், விவசாயிகளுக்கு கடன் கொடுத்தோர் வீளைப்பொருள்களை குறைந்த விலைக்குப்பெற்றுக் கொள்கின்றனர். இவ்வித தீயசக்திகளை முறியடித்து விவசாயிகளுக்குக் கடனைப் பொருளுதவியிந்து வீளைப்பொருள்களை நியாயவிலைகொடுத்து கூட்டுறவு இயக்கம் வாங்கி உதவியளிக்கிறது. நாட்டு மக்களிடையே சேமிக்கும் பழக்கத்தையும், தேவைக்

கேற்ற வகையிலே கடன் பெறும் பழக்கத்தையும், ஐக்கிய நாணய சங்கங்கள் வாயிலாகக் கூட்டுறவு இயக்கம் வளர்த்துள்ளது என்றால் மிகையாகாது.

சனநாயகம் என்னும் சொல் இன்று ஆட்சி முறையைக் குறிப்பிடுவதாயினும் அதை ஒரு நன்னெறிச் சார்புள்ள வாழ்க்கை முறை என்றே கொள்ளல் வேண்டும். பாமர மக்களிடையே சனநாயக உணர்வைப் பரப்புவதிலே கூட்டுறவு இயக்கம் பெரும் பணியாற்றியுள்ளது. தொழிலாளரிடையே தாபனரீதியான ஒற்றுமை ஏற்படும் போது அவர்களது தொழிலும் விருத்தியடைகிறது. உற்பத்திப் பெருக்கத்தோடு இடையீடு எதுவுமின்றிப் பொருள்களை விற்பதும், இலாபம் பெறலும் ஆகிய நற்பயன்கள் விளைகின்றன. அதனால் தொழிலாளரின் வாழ்க்கை நிலையை உயர்த்து தற்குக் கூட்டுறவு இயக்கம் பெரும்பணி ஆற்றுகிறது. நாட்டிலுள்ள ஒவ்வொரு கிராமமும் தனது தேவைப் பொருள்களிலே தன்னிறைவு பெற்று விளங்குமானால் [தொடர்ச்சி 7-ம் பக்கம்]

உயர்தரப் பாடசாலைகளின் பாடத்திட்டத்தில்

மக்களுக்காக மக்களால் ஆழப்படும் ஐனநாயக நாட்டிலே மக்களின் நலன் கருதி எத்தனையோ சங்கங்கள் தோன்றிக் கொண்டிருக்கின்றன. சங்கங்கள் பல தோன்றினாலும் மக்களுக்கு உதவுவது கூட்டுறவு. மக்களின் இயக்கமே கூட்டுறவு இயக்கம். நாட்டில் ஒற்றுமையை வளர்த்து, வறுமையை ஒழித்து மக்களைக் காப்பாற்றுவது கூட்டுறவே. இக் கூட்டுறவுக்காக எத்தனையோ தலைவர்கள் தம் வாழ்வையே அர்ப்பணித்துள்ளார்கள்.

கூட்டுறவை ஒரு பாடமாக அமைக்க வேண்டும். எதிர்காலத்தில் நாம் எவ்விதம் முன்னேறலாம்? கடனில்லாமல் வாழ்வதற்கு வழியாது? சிக்கனமாக வாழ்வது எப்படி?

கு. மெனிக்கா

என்பன ஒவ்வொரு மாணவர்களுக்கும் உள்ள பிரச்சினையாகும். இப்பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதே கூட்டுறவு இயக்கமாகும். "ஒன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வு" என்னும் தெள்ளிய செந்தமிழ் வார்த்தையின்

புத்தகங்கள் பேனை பத்திரிகை முதலியவற்றை மலிவான விலைக்கு விற்பது வருகின்றன. மாணவர்கள் அதனால் நன்மையையும் பயனையும் அடைந்து வருகின்றனர். கூட்டுறவு இயக்கத்தின் அடிப்படை நோக்கம் மக்களுக்கு நலனைப் பேணுவதே. இன்று ஒவ்வொரு தொழிலும் கூட்டுறவாகவே இயங்கி வருகின்றது. அத்தொழில்கள் வளர்ச்சியடையும் முறையையும் மக்கள் அதனால் பயன் பெறும் விதத்தையும் ஒவ்வொரு மாணவரும் அறிய வேண்டும். என

கூட்டுறவு ஒரு பாடமாகச் சேர்க்கப்படவேண்டும்

ஆம், இன்றைய பாடசாலை மாணவர்களே நாளைய அாவது எதிர்க்காலத் தலைவர்களாவர். இது உலகறிந்த உண்மை. எனவே, மாணவர் இக்கூட்டுறவைப்பற்றி கட்டாயம் அறிய வேண்டும். அதற்கு ஒரே வழி பாடத்திட்டத்தில்

பொருளே கூட்டுறவு இயக்கம் எனலாம். கூட்டுறவு இயக்கத்தைப் பற்றி மாணவர்கள் கட்டாயம் அறிந்திருக்க வேண்டும். பாடசாலைகளிலே கூட்டுறவுச்சங்கங்கள் அமைக்கப்பட்டு வருகின்றன. இவை பாடசாலை மாணவருக்குப்

வே கூட்டுறவை எவ்வாறு முன்னேற்றலாம், என்ன துறையில் ஆலோசனை கூறலாம், கூட்டுறவு இயக்கத்தை எவ்வாறு பரிசோதிக்கலாம் என்ற இன்னோரன்ன விடயங்களில் பயிற்சி பெறவேண்டும் [தொடர்ச்சி 7-ம் பக்கம்]

வலிகாமம் மேற்கு

ப. நோ. கூ. சங்கங்களின் சமாசம்

சங்காலை

சிக்கனமான செலவில்:

★ உணவு

★ உடை

★ வீட்டின் தேவைகள்

★ விவசாயக் கருவிகள்

பிறவனைத்தும் வேண்டியபோது வாங்கலாம்.

"சென்றிக்" சீரியர் பூனியர் பம்புகள்.

"அல்கன்" " " "

"ஷூஸ்ஸிவி" " " "

"வில்லோ" பம்புகள் " " "

"சென்றிக்" எல்க்ரிக் மோட்டார் பம்புகள்

அனைத்துக்கும் உப உறுப்புக்கள்

வாங்க விரும்புவோர் தொடர்பு கொள்ளவும்

தொலைபேசி: 525 மானிப்பாய். சங்காலை.

கூட்டுறவு நாட்டுயர்வு.

கூட்டுறவுக்கல்வி, பயிற்சித்

ஆகையால் தான் கூட்டுறவுப் பயிற்சிச்சாலைகளில் அரசு அலுவலர்கள்தான் சங்கங்களின் ஊழியர்களேவிட அதிக எண்ணிக்கையில் பயிற்சி பெறுகிறார்கள். கடந்த 10 ஆண்டுகளில் சில மாநிலங்களில், வங்கி, விற்பனை, பதனிடதல், நுகர்வோர் ஆகிய துறைகள் போதுமான அளவுக்கு முன்னேற்றம் அடைந்துள்ளன. இப்போது கூட்டுறவு லேவாதேவித் துறையில் ஏராளமான வங்கிகள் அதிக சம்பளம் கொடுத்து தங்களுக்கென பிரத்தியேகமான அதிகாரிகளை அமர்த்திக் கொண்டுள்ளன. அநேக சங்கங்கள் தங்களுக்கென ஊழியர்களை அமர்த்திக் கொள்ள பண வசதி பெற்றிருந்தாலும், அரசு துறையிலிருந்து அதிகாரிகளின் சேவைகளை கடன் பெறும் வழக்கத்தைக் கைவிடவில்லை.

ரிசர்வ் வங்கியின் கிராமக் கடன் விசாரணை அறிக்கையில் கூட்டுறவு சம்பந்தமான தொழில் நுட்ப சேவை அலுவலர்கள் கொண்ட அமைப்பை மாநில அரசுகள் ஏற்படுத்த வேண்டும் என்று குறிப்பிட்டிருந்தது. இதை மாநில அரசுகள் ஏற்படுத்த வேண்டும் என்று குறிப்பிட்டிருந்தது. இதை மாநில

தியாவில் இதுவரையில் அது புறக்கணிக்கப்பட்டு வந்தது. சமீப காலத்தில் இதுபற்றி சில ஏற்பாடுகள் செய்திருந்த போதிலும் அவை முழு அளவில் செயல்படத் தொடங்கவில்லை. அநேக நாடுகளில் கூட்டுறவுக் கல்வியை சங்கங்களின் அங்கத்தினர்களுக்கு போதிப்பது அந்தந்த சங்கத்தின் முழுப் பொறுப்பாயிருக்கிறது. இந்தியாவில் கூட்டுறவு சங்கங்கள் தானாக ஆரம்பமா

பேராசிரியர் D. R. காட்கில்

கவிலையாதலால் அரசு அதிகாரிகளும், கௌரவத்திற்காக வேலை பார்க்கும் நிறுவனங்களும், கூட்டுறவுச் சங்கங்களை ஏற்படுத்துவதற்கு மக்களை இசையச் செய்யும்போது கூட்டுறவுக் கல்வியை பரப்பும் படி நேர்ந்தது. அவ்வப்போது கூட்டுறவு சங்கத்தின் அங்கத்தினர்களுக்கும், அதை நிர்வகிக்கும் குழுவின்ருக்கும் கூட்டுறவுக் கல்வியைப் போதிக்க சில வழிவகைகள் செய்யப்பட்டன. சமீப காலத்தில் அங்கத்தினர்கள் கல்வியை விரிவான முறையில் நடத்த திட்டமிடப்பட்டது. இதை வெற்றியடைச் செய்வதற்கு நடைமுறைகளை

கற்பிப்பதை விட மிக பயனுள்ளிப்பதாக இருக்கும். அதன்மூலம் கூட்டுறவு ஸ்தாபனங்கள் நீண்டகாலத்தில் மிகவும் இலாபகரமாக நடக்கும் என்பதில் ஐயமில்லை. கூட்டுறவின் மற்றொரு தோற்றத்தைக் காண்போம். ஏழ்மையான வகுப்பினர்களின் நலன்காக்கும் கார்த்தாவாக கூட்டுறவு விளங்குகிறது. ஒற்றுமை, பரஸ்பர நலம் ஆகியவைகளின் அடிப்படையில் கூட்டு

றவு அமைந்துள்ளது. சமுதாய பொருளாதார நன்மைகளை ஒருவருக்கொருவர் பங்கிட்டு செய்து வாழலாம் என்ற நம்பிக்கை உள்ளவர்கள்தான் கூட்டுறவு முறையை ஏற்படுத்தினார்கள். ஆகையால் தனிநபர்கள் வார்க்கத்தின் நன்மையாகவும் கட்டுப்பாட்டிற்காகவும் சங்கத்தின் கூட்டுறவு சனங்களுக்கு மதிப்புக்கொடுக்க வில்லையென்றால் கூட்டுறவு செயல்களுக்கு அர்த்தமேயில்லை; நான்காவது ஐந்தாண்டு திட்ட நகலில் குறிப்பிட்டுள்ள படி கூட்டுறவு விற்பனையும் விநியோகமும் சேர்ந்து ஒற்றுமையாகச் செயற்பட்டால்

திட்டங்களில் புதிய திருப்பம் தேவை

அரசுகள் ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. மாநில சங்கங்கள் அனைத்தும், தங்களின் கீழ் உள்ள சங்கங்களுக்கு தேவையான அதிகாரிகள் கொண்ட அமைப்பை ஏற்படுத்த உதவி புரியவேண்டும் என்ற ஒரு கருத்துத் தெருவிக்கப்பட்டது. இகற்கு தேசிய கூட்டுறவு அபிவிருத்தி ஸ்தாபனம் அதனுடைய இசைவைத் தெரிவித்தது. இந்த கருத்தும் இதுவரை உருப்பெறவில்லை.

கூட்டுறவு பயிற்சியின் நிலையைப்பற்றி மட்டும் நாம் கவனம் செலுத்தினோம்; கூட்டுறவுக் கல்வியைப் பற்றி நாம் அதிகம் கவனம் செலுத்தவில்லை. கூட்டுறவுக் கல்வி பற்றிய போதனையானது கூட்டுறவுச் சங்கங்களில் வேலைபார்க்கும் ஊழியர்களுக்கும், உயர் அதிகாரிகளுக்கும் அத்தியாவசியம் இல்லை; ஆனால் கூட்டுறவு சங்க அதிகாரிகளுக்கும் பொதுமக்களுக்கும் இது இன்றியமையாததாகும். கூட்டுறவுக் கல்வியின் முக்கியமான நிலையை மற்ற நாடுகள் அங்கீகரித்திருந்த போதிலும், இந்

யும் குறிக்கோளையும் நாம் தீர்மானிக்க வேண்டும்.

ஏன் கூட்டுறவுச் சங்கத்தில் உள்ள அங்கத்தினர்களுக்கு நாம் கல்வி புகட்டவேண்டும்? கூட்டுறவுச் சங்கம் ஒரு வியாபார நிறுவனம். அதே சமயத்தில், சமூகத்திற்கு சேவை செய்யும் நோக்கத்தையும் அதில் ஒப்புக்கொள்ளப்படுகிறது. வியாபாரத்தை நல்ல முறையில் நடத்திச் செல்வதற்கு ஊழியர்களுக்கும், மேலாளர்களுக்கும் பயிற்சி அளிப்பது முக்கிய அம்சமாயிருப்பதை போல, கூட்டுறவு வியாபார நிறுவனத்தை தக்க முறையில் பயன்படுத்த தேவையான ஒழுக்கத்தை அங்கத்தினர்களுக்குப் புகட்ட வேண்டும். இதைவிட முக்கியமானது சமுதாய நோக்கத்தையும், அதன் அடிப்படையில் கண்ட கூட்டுறவின் எண்ணத்தையும் அவர்களுக்கு தெரியப்படுத்த வேண்டும். கூட்டுறவுத் தத்துவங்களின் போதனையை அங்கத்தினர்கள் இருக்கும் இடத்தில் கற்பிப்பதுதான் வகுப்பு அறையில்

தான் விலைவாசிகளைக் கட்டுப்படுத்த முடியும். இதில் கூட்டுறவின் பொறுப்பு மிகப் பெரியதாகும். ஆகையால் கூட்டுறவுக் கல்வியின் முக்கிய பணி அங்கத்தினர்களிடையேயும் தலைவர்களிடையேயும் தற்போதைய நிலையை விளக்கி பொருளாதார முன்னேற்ற திட்டங்களுக்கு உதவிபுரியும் வகையில் அவர்களின் நடைமுறையை நடைமுறைகளையும் உருவாக்கவேண்டும். இந்த விதமான கல்வியின் ஏற்பாடுகளை எல்லா மட்டங்களிலும் ஒருங்கிணைத்தவாறு செயற்படுத்த வேண்டும்.

சில மாநிலங்களில், கூட்டுறவு சங்கங்கள் வளர்ச்சி அடையாமலும் அரசாங்க அதிகாரிகளின் ஆதிக்கத்திலும் இருக்கின்றன. இந்த நிலையில் நாம் ஒரு மாறுதலை ஏற்படுத்த வேண்டும். பிரதம கூட்டுறவுச் சங்கங்களுக்கு பொருளாதார சக்தியை ஊட்டி புனர்வாழ்வு அளிக்க வேண்டும். இதன்மூலமாவது ஒவ்வொரு சங்கமும் சம்பளம் பெறுகின்ற காரியதரிசியை நியமிக்கமுடியும். இதற்கு உறுதுணையாக மாட்ட கூட்டுறவு வங்கிகள் தங்களுடைய சொந்த அதிகாரிகளால் சங்கங்களை மேற்பார்வையிட்டு இதனுடன் நிரந்தர தொடர்பு கொள்ளவேண்டும். இந்த நிலை நீடித்தால் அரசாங்க நிர்வாக அதிகாரிகளுக்கு மட்டும் பயிற்சி அளிப்பதோடு நின்றுவிடும்.

சில மாகாணங்கள் ஒரு தடுத்த நிலையை அடைந்திருக்கின்றன. அதாவது, பிரதம, மாவட்ட, மாநில மட்டத்தில் குறிப்பிடத்தக்க வளர்ச்சி அடைந்திருந்த போதிலும் உயர்மட்ட அதிகாரிகள் அரசு துறையிலிருந்து கடன் வாங்கப்படுகின்றனர். சில பெரிய சங்கங்கள் நஷ்டம் ஏற்பட்டாலும் தங்களுக்கென்று உயர்மட்ட நிர்வாக அதிகாரிகளை நியமித்துக்கொள்வது தான் தலை சிறந்தது. இந்த இடையூறுகளை சமாளிப்பதற்கு தகுதிவாய்ந்த ஆட்களின் பெயர்களைக் கொண்ட ஒரு பட்டியலைத் தயாரித்து வைத்துக்கொள்வது சாலச் சிறந்தது. நிர்வாகத்தினர் தன்னிச்சையாகச் செயற்படுவதற்கு இது ஏதுவாக இருக்கும். கூட்டுறவுக் கல்வி, பயிற்சி ஆகிய துறைகளில் மகத்தான திருப்பம் தேவை.

கூட்டுறவுப் பணியாளர் தராதரப் பத்திரம்

உயர் பிரிவு

2-1-1970 — 30-9-1970

1. அடுத்துவரும் கூட்டுறவுப் பணியாளர் தராதரப் பத்திரத்திற்கான உயர்தரப் பயிற்சி தமிழ் மொழி மூலம் யாழ். கூட்டுறவுக் கல்லூரியில் 2-1-70 முதல் 30-9-70 வரை நடைபெறும்.

2. தகைமைகள்:-

(அ) சாதாரண பிரிவுக் கூட்டுறவுப் பணியாளர் தராதரப் பத்திரம் பெற்றிருப்பதுடன் தொடர்ச்சியாக மூன்று ஆண்டுகளுக்கேனும் கூட்டுறவுச் சங்கங்களிற் பணியாற்றுவார்கள்.

அல்லது

(ஆ) பொதுக் கல்வித் தராதரப் பத்திரத்தில் (சாதாரணம்) எண்கணிதம் அல்லது வர்த்தக கணிதம் அல்லது கணக்குப் பதிவியலிற் சித்தியடைந்து உயர் பாடசாலைத் தராதரப் பத்திரம் (H. S. C.) அல்லது உயர் பிரிவுப் பத்திரம், பொதுக் கல்வித் தராதரப் பத்திரம் (G. C. E. Adv. Level) 3 பாடங்களில் பெற்றவர்கள்.

(இ) சாதாரண பிரிவுக் கூட்டுறவுப் பணியாளர் தராதரப் பத்திரப் பரீட்சையில் முதலாம் பிரிவில் சித்தியடைந்தவர்கள் கூட்டுறவுச் சேவையில் மூன்று ஆண்டுகள் இல்லாதவிடத்து வகுப்பில் இருக்கும் இடங்களைப் பொறுத்துச் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுவர்.

3. போதனைக்குரிய கட்டணம் அறவிடப்படமாட்டாது. 2½-3 மாதங்களுக்கு அளிக்கப்படும் செயல்முறைப் பயிற்சிக்குரிய பிரயாணச் செலவுகளை மட்டும் பயிற்சி பெறுபவர்கள் பொறுக்கவேண்டும்.

பயிற்சிக்குரிய பதிவுக்கட்டணம் ரூபா 10/-

இறுதிப் பரீட்சைக்குரிய கட்டணம் ரூபா 15/-

4. பயிற்சி வகுப்பிற் சேருவதற்குரிய விண்ணப்பப் பத்திரங்களை பின்வரும் முகவரியிலிருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்:-

அதிபர்,
கூட்டுறவுக் கல்லூரி,
யாழ்ப்பாணம்.

5. விண்ணப்பப்பத்திரங்களைக் கடிதமூலம் பெறவிரும்புவோர் சொந்த முகவரி எழுதி முத்திரை ஒட்டப்பட ஒரு கடித உறையை வைத்து எழுதவேண்டும்.

6. விண்ணப்பங்களின் முடிவு திகதி:- 15-12-1969.

கூட்டுறவுக் கல்லூரி,
யாழ்ப்பாணம்.

க. பரமோதயன்
அதிபர்.

கூட்டுறவுப் பணியாளர் தராதரப் பத்திரம்

கனிஷ்ட, சாதாரண பிரிவுகள்

கூட்டுறவுப் பணியாளர் தராதரப் பத்திரத்திற்குரிய கனிஷ்ட, சாதாரண பயிற்சி வகுப்புகள் 2-1-1970-ல் யாழ். கூட்டுறவுக் கல்லூரியில் ஆரம்பமாகும்.

(1) கனிஷ்ட பிரிவுப் பயிற்சி

(அ) பயிற்சிக் காலம்:- 3 மாதங்கள்

(ஆ) தகைமைகள்:-

கனிஷ்ட கல்வித் தராதரப் பத்திரம் பெற்றுக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களிற் பணியாளராகக் கடமை யாற்றுவோர். (குறைந்த கல்வித்தராதரம் உடையவர்களின் விண்ணப்பங்களும் கவனிக்கப்படும்.)

(2) சாதாரண பிரிவுப் பயிற்சி

(அ) பயிற்சிக் காலம்:- 4 மாதங்கள்.

(ஆ) தகைமைகள்:-

சிரேஷ்ட கல்வித் தராதரப் பரீட்சையில் அல்லது கல்விப் பொதுத் தராதரப் (சாதாரண பிரிவு) பரீட்சையில் எண்கணிதம் அல்லது வர்த்தக கணிதம் உட்பட நான்கு பாடங்களில் திறமையுடன் (Credit) சித்தியடைந்தவர்;

பயிற்சி வகுப்பில் சேருவதற்குரிய விண்ணப்பப் பத்திரங்களைப் பின்வரும் முகவரியில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

அதிபர்,
கூட்டுறவுக் கல்லூரி,
யாழ்ப்பாணம்.

விண்ணப்பப் பத்திரங்களைக் கடிதமூலம் பெற விரும்புவோர் சொந்த முகவரி எழுதி முத்திரை ஒட்டப்பட்ட ஒரு கடித உறையை வைத்து எழுதவேண்டும்.

விண்ணப்பங்களின் முடிவு திகதி: 15-12-1969

கூட்டுறவுக் கல்லூரி,
யாழ்ப்பாணம்.
22-10-69.

க. பரமோதயன்
அதிபர்.

எனது கிராமத்தில்.....

[6-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]

நாட்டிலே காந்தியடிகள் கனவு கண்ட இராம இராச்சியம் மலரும். அதற்கு வழி காட்டியாக அமையத்தக்க பெருந்தகுதியுடையதாக கூட்டுறவு இயக்கம் விளங்குகிறது.

கூட்டுறவு இயக்கம் சமுதாய மன ஒருமைப்பாட்டிலே முளைவிட்டு, சனநாயக தருமம் என்னும் நீருண்டு செழித்து வளர்வது அது நாட்டுக்குச் செய்யும் நற்பயன்கள் பல. ஆனால் சுயநலமண்பாங்கும் சுரண்டும், என்னமும் கொண்ட தீயவர்கள் நிருவாகப் பொறுப்பைக் கைப்பற்றிக் கொண்டால் கூட்டுறவு

இயக்கம் நிச்சயமாக இழிநிலை யடைந்துவிடும். அவ்வித முறையால் நாட்டு மக்கள் அடையும் இன்பத்துக்கும் நியாயமான நயத்திற்கும் பதிலாக சொல்லொணாத துன்பமும் நட்புமும் விளையும். மக்களை கூட்டுறவு இயக்கத்தின் அமைப்பாளராக விளங்குவதால் நிருவாகிகளைத் தெரிவதற்கும், அவர்கள் நெறி தவறி நடந்த போது நீக்குவதற்கும் இந்தச் சக்தி தக்க முறையிலே வழி நடத்தப் படுமானால், கூட்டுறவு இயக்கத்திலே ஊழல், இலஞ்சம், சுரண்டல் முதலிய தீயவினைகள் தலைகாட்டா.

கூட்டுறவு அமைப்போம்!

—கவிவாணன்

கூடி உழைக்கிறதால்
கூட்டுறவில் சேருவதால்
நாடுமுயர்ந் திருமே
நாமமு யர்வோமடி

அந்தி விடிஞ்சு
அனுதினமும் தனித்துழைத்து
வந்த பயனென்ன?
வாருங்கடி கூடிடுவோம்

ஒரு கையால் தட்டி
ஒசை எழுப்பிடுமோ?
ஒருமித்துத் தட்டிடுவோம்
ஒடிவந்து சேருங்கடி

போடிமார் போல
பணங்கிடையா எம்மிடத்தே
கூடிடுவோம் ஒன்றுய்க்
கூட்டுறவு ஒன்றமைக்க

சீத்தைப் புடவை முதல்
சேனைப் பயிர்வரையும்
சேர்த்து எடுத்திடலாம்
சேர்ந்திடுவீர் கூட்டுறவில்

கூட்டுறவிற சேர்ந்தாற்
குறைகிடையா எங்களுக்கு
நாட்டின் அரசாரும்;
நலம் புரிவார் எந்நாளும்!

கூட்டுறவு இயக்கத்தை....

[5-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]

டுறவு பற்றிய பல விடயங்களை உள்ளடக்கியதான பெரிய அறிக்கையை விசாரணைக்குழு வினர் மிகக்குறுகிய காலத்துள் வெளியிட்டமைக்கு அக்குழு வினர் தலைவர் கலாநிதி லெயிட் லோவிற்கும் மற்றும் உறுப்பினர்களுக்கும் தனது பாராட்டைத் தெரிவித்தார்.

தொடர்ந்து அவர் உரை யாற்றுகையில் விசாரணைக் குழுவின் பெரும்பாலான தகவல்கள் அதிகாரங்களை மேலும் மேலும் மையப்படுத்துபவையாகவே விளங்குகின்றன. ஒரு முகப்படுத்துவதற்கு இலங்கைப்போன்ற அபிவிருத்தியடையும் நாடுகளுக்கு சில அதிகாரங்களை மையப்படுத்துதல் அவசியம். ஆனால் அளவுக்கு மிஞ்சி அதிகாரங்களை மையப்படுத்துவது உண்மையான ஜனநாயகத்தின் அத்திவாரமான கிராமங்களிலுள்ள ஆரம்பநிலைச் சங்கங்களின் ஊக்கத்திற்கு தீங்கிழைப்பதாக அமையும் என்று சுட்டிக்காட்டினார்.

மேலும் பேசுகையில் கூட்டுறவு அரசின் ஏவற் பெண்கை இருக்கிறதென்றும், கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் அரசின் கொள்கைகளை செயற்படுத்தும் செயலாண்மை நிலையங்களாகவும் ஆகிவிட்டதெனவும் கூட்டுறவு விசாரணைக்குழு சரியாகக் குறிப்பிட்டுள்ளது என அவர் கூறினார். 1942ம் ஆண்டிற்குப் பின்பு கூட்டுறவாளர்கள் தமது இழந்த ஸ்தானத்தைப்பெற முயன்று வருகிறார்கள் என்பதைக் குறிப்பிட விரும்பும் நான் கூட்டுறவு ஆணைக்குழுக்கூட்டுறவு இயக்கம் சுதந்திரமுள்ள மக்கள் இயக்கமாக தமது சொந்தக் கட்டுப்பாட்டிலே இயங்கவேண்டும் என்று கூறியதையும் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகிறேன் என்றார்.

வ. ஐ. மே. சபை ஆணைக் குழுவிற்குச் சமர்ப்பித்த தகவல்களில் இலங்கை போன்ற அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாட்டில் தேசிய அபிவிருத்தித் திட்டம் இருக்கவேண்டும் என

றும், இத்திட்டத்தில் பொது மக்கள், தனியார்துறையினர், கூட்டுறவுத்துறையினர் முக்கிய பங்கெடுக்க வேண்டும் என்றும் குறிப்பிட்டோம். கூட்டுறவு விசாரணைக்குழு கூட்டுறவு அபிவிருத்தியைத் திட்டமிடவும் ஒரு முகப்படுத்தவும் தேசிய கூட்டுறவு அபிவிருத்திச்சபையைத் தகவலரை செய்தித் தேசிய அபிவிருத்தியில் கூட்டுறவுத்துறைக்கு சீக்கிரம் உரிய இடமளிப்பதன் அவசியத்தை சரியாகக் குறிப்பிட்டுள்ளது என்றார்.

திரு. இராஜரத்தினம் தொடர்ந்து பேசுகையில் விசாரணைக்குழு கூட்டுறவுக் கல்விக்கு முக்கிய இடமளித்திருப்பதும் அது குறிப்பிட்ட மூன்று கூட்டுறவுக் கல்லூரிகளில் ஒன்றாக எமது யாழ்ப்பாணக் கூட்டுறவுக்கலாசாலை மாற்றப்படும் என்பதும் மகிழ்ச்சிக்குரியதாகும். யாழ்ப்பாணக் கலாசாலை கல்லூரியாக மாற்றப்படுவது வ. ஐ. மே. சபை கூட்டுறவுக்கல்விக்கு ஆற்றிய உயர்ந்த சேவையையும் மேற்படி கலாசாலையின் சிறந்த பணியினையும் காட்டுகிறது என்றார்.

மேலும் அவர் பேசியதாவது: ஐ. நா. சங்கம் பற்றி விசாரணைக்குழு சரியாக நோக்கவில்லை. ஐ. நா. சங்கங்கள் கிராமங்களில் சிறந்த கூட்டுறவுத் தலைவர்களை உருவாக்கிய நிலையங்களாக விளங்கியுள்ளன. கடன் வழங்குவதற்கு, பரஸ்பர மனப்பான்மையும் நம்பிக்கையும் அவசியம். இவற்றை ஐ. நா. சங்கங்களில் காணலாம். எனவே, கூட்டுறவாளர்கள் இயங்கிவரும் ஐ. நா. சங்கங்களைப் பலப்படுத்தவும், இயங்காதிருக்கும் சங்கங்களைத் திருத்தியமைக்கவும் வழிகாணவேண்டும் என அவர் கேட்டுக்கொண்டார்.

தொடர்ந்து அவர் பேசுகையில் விசாரணைக்குழு மக்கள் வங்கியே கூட்டுறவு இயக்கத்தின் உச்ச வங்கியாக இருக்க வேண்டும் என்று குறிப்பிட்டுள்ளது. கூட்டுறவு முத

லீட்டில் அங்கத்துவ உரிமை இருக்கவேண்டும் என்பதே எமது வாதமாகும். பலம் வாய்ந்த கூட்டுறவு இயக்கத்தை நாம் விரும்பின் கூட்டுறவு வங்கியைப் பலப்படுத்த வேண்டும். எல்லோரும் கூட்டுறவு வங்கியிலே தமது சேமிப்பை இடவேண்டும். இப்போதைய தேவைக்காக மட்டுமல்ல, எதிர்காலத் தேவைக்காகவும் சேமிக்க வேண்டும். பணத்திற்காக நாம் மற்றவர்களிடம் தங்கியிருக்கக்கூடாது என்றார்.

மேலும் அவர் பேசியதாவது: இன்று உலகெங்கும் இளைஞர்களிடையே அமைதியின்மை தாண்டவமாடுகின்றது. வேலையில்லாத திண்டாட்டமே இதற்குக் காரணமாகும். இதைக் கூட்டுறவே தீர்க்கவல்லது. ஆனால் இளைஞர்களை இவ்வியக்கத்தில் ஈடுபடச் செய்வதற்காக எவ்வித முயற்சியும் மேற்கொள்ளாதது வருந்தத்தக்கது. கிராமங்கள்தோறும் இளைஞர்களை இவ்வியக்கத்தில் சேர்க்கும் படி ஊக்குவிக்கவேண்டும். கூட்டுறவுத்துறையில் அவர்களுக்குப் பயிற்சியளித்து சிறந்த கூட்டுறவுப் பண்புடையவர்களாக்கி இயக்கத்தின் பொறுப்புக்களை அவர்களிடம் ஒப்படைக்க வேண்டும்.

பதில் கூட்டுறவு ஆக்க ஆணையாளர் திரு. T. D. L. பிரிஸ் பேசுகையில் வடபகுதிக்கு கூட்டுறவு இயக்கம் தனக்கென சிறந்த பண்புகளைக் கொண்டிருப்பதற்கு கூட்டுறவுத்துறையில் மதிப்பும் கௌரவமும் இருக்கிறது. கடந்த 25 வருடகால கூட்டுறவு வளர்ச்சி பற்றி அறிந்தமையால் இப்படிச் கூறுகிறேன் என குறிப்பிட்டார். விளைபொருள் உற்பத்தியில் வடபகுதி முன்னணியில் நிற்கிறது என அவர் தொடர்ந்து பேசுகையில் சுட்டிக்காட்டினார்.

மேலும் அவர் உரையாற்றுகையில் கூட்டுறவு இயக்கத்தில் எத்தனையோ குறைபாடுகள் இருந்தபோதிலும் கடந்த ஆண்டுகளில் நாட்டிற்கு நல்ல தொண்டை அது செய்துள்ளது. இவ்வியக்கம் சங்கங்களை நடத்த வல்ல முகாமையாளரை உருவாக்கத் தவறிவிட்டது. ஆனால் வடபகுதியிலுள்ள சங்கங்கள் நல்ல முகாமையாளர்களை வைத்திருக்கின்றன. சங்கத்தின் அன்றாடக் கடைமகளை முகாமையாளர் நடத்தவேண்டும். நிருவாகத்தினை நிருவாகசபை கவனிக்கவேண்டும். நல்லமுறையில் இயங்கும் சங்கங்களை நோக்கிவைத்து விளங்கும் என அவர் குறிப்பிட்டார்.

தொடர்ந்து பேசியதாவது: சங்கம் பயனுள்ளதாக அமைய வேண்டுமானால் மக்களின் நலன்கருதி அது இயங்கவேண்டும். சங்கத்தை நடாத்தும் நிருவாகத்தர்கள் நிருவாகம் பற்றி அறிந்திருக்கவேண்டும். கூட்டுறவு விசாரணைக்குழு இப்போது ஒரு முதற்படியாக அமைந்துள்ளது. இத்துறையில் இலும் முயற்சிகள் எடுக்கப்படல் வேண்டும். அறிக்கை தயாரித்த காலத்தைவிட கூட்டுறவைச் செம்மையுறச்செய்ய அதிகநேரத்தை எடுப்பார்கள் என்று நம்புகின்றேன்.

மாவை நிகழ்ச்சிக்குத் தலைமை வகித்துப் பேசிய யாழ்ப்பாண அரசாங்க அதிபர்திரு. F. C. பீற்றர்ஸ் சங்கத்தைச் சிறப்பான முறையில் தாபிப்பது தான் கூட்டுறவு வளர்வதற்கான வளமான மண் என்றார். அரசாங்க உத்தியோகத்தர்கள் தாம் ஆளுவதற்கும் மற்றவர்கள் ஆளப்படுவதற்கும் உரியவர் என்று தம்மை எஜமானர்களாக நினைக்காது சங்கத்தின் அங்கம் போல இணைந்து சேவைபுரிய வேண்டும். அல்லாவிடில் தேசம் அபிவிருத்தியடைய மாட்டாது. மேலும் விவசாய வளர்ச்சியில்

யாருக்காகக் கணக்குகள் எழுதப்படுகின்றன?

பயிற்றப்பட்ட பணியாளருக்கு புதிய கணக்கியல் முறை பற்றியும், நிருவாகம் பற்றியும் அண்மையில் யாழ் கூட்டுறவுப் பயிற்சிக்கலாசாலையில் நினைவுறுத்தற்பயிற்சியெடுத்திருந்தபடி. இதனை ஆரம்பித்து வைத்த பதில் கூட்டுறவு ஆக்க ஆணையாளர் திரு. R. B. இராஜகுரு கூறியதாவது: கணக்குகள் கூட்டுறவுத் திணைக்களத்தின் நன்மைக்காகத்தான் வைக்கப்படுகின்றன என சிலர் எண்ணுகின்றனர். இது மிகவும் வேடிக்கையான எண்ணம். கணக்குச் சம்பந்தமான ஆவணங்களைச் சேகரித்து கட்டி வைப்பது திணைக்களத்தின் நோக்கமன்று. திணைக்களத்திற்காக நீங்கள் கணக்குகளை எழுதி வைக்கின்றீர்களா அல்லது உங்களுடைய தாபனங்களின் போக்குகளை அவதானிப்பதற்காகவும் அவற்றைக் கட்டுப்படுத்துவதற்காகவும் வைத்திருக்கின்றீர்களா? கணக்குகளை வைத்திருப்பது என்பது சிலருக்கு வெறும் பதிவு எனப்படலாம். ஆனால் அதுவன்று. கணக்குகள் அறிவிக்கும் செய்திகளைக்கொண்டு நாம் தாபனங்களை முன்

னேற்ற விழைய வேண்டும். சங்கங்களின் இயக்கத்தை மதிப்பிடுதலே புதிய கணக்கியல் முறையின் அடிப்படையாகும். புள்ளி விபரமாதிரிக் கூறுமுறை ஒன்றினைத் தயாரிக்கும் பொருட்டு மத்திய வங்கியுடனும் குடிசன மதிப்பு புள்ளி விபரத்திணைக்களத்துடனும் தொடர்பு கொண்டுள்ளோம். விபரங்களை வெறுமனே பதிவது இயந்திரப்பாங்கானது. அவற்றினை விளக்கத்தக்க முறையினை உருவாக்குவதே இன்று தேவைப்படுகிறது. கணக்குப்பதிவிற்குப் பொறுப்பாக உள்ளவர்கள் நிருவாகக் குழுக்களுக்கும், கணக்குப் பரிசோதகர்களுக்கும் வேண்டிய செய்திகளை வழங்கியவண்ணமேயிருத்தல் வேண்டும். இன்று நாம் எங்கு செல்கிறோம் எனத் தெரியாத நிலையிலே சில முடிவுகளுக்கு வருகின்றோம். மக்கள் தொகையிலே 80 சதவிகிதத்தினருக்கு வேண்டியசேவைகளை கூட்டுறவுச் சங்கங்களே வழங்கி வருகின்றபோதிலும் இலங்கையின் பொருளாதாரத்திட்டத்தில் கூட்டுறவுத்துறை இடம் பெறுவது வருந்தத்தக்கது.

வ. ஐ. மே. சபைத்தலைவர் திரு. இ. இராசரத்தினம் பேசுகையில் கூட்டுறவு விசாரணைக்குழு கூட்டுறவுக்கல்வியின் அவசியத்தினை வலியுறுத்தியிருக்கின்றது எனச் சுட்டிக்காட்டினார்.

கல்லூரி அதிபர் திரு. க. பரமோதயன் பேசுகையில் கூட்டுறவுக்கலாசாலையிலே இரு வழிப்போக்குவரத்து நடைபெற்று வருவதாகக் குறிப்பிட்டார். புதிய எண்ணங்களும் அறிவும் நோக்கும் பள்ளிக் கூடத்திலிருந்து வெளியேயும் வெளியேயிருந்து பள்ளிக் கூடத்திற்கும் பரஸ்பரம் பரிமாறப்படுகின்றன என்றார்.

உயர்தரப் பாடசாலை..

[6-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]

டும். மாணவர்கள் இவை எல்லாவற்றையும் அறிய வேண்டும். இவற்றை மாணவர்களுக்குப் போதிக்க வேண்டும் என்றால் பாடசாலையில் கூட்டுறவை ஒரு பாடமாகச் சேர்க்கவேண்டும். எதிர்காலத் தலைவர்களாகிய இன்றைய மாணவருக்கு கூட்டுறவைப் போதித்தால் தான் எதிர்காலம் வளம் பெறும். கூட்டுறவே நாட்டுயர்வாகும். எதிர்காலச் சமுதாயம் உயர்ச்சிபெற வேண்டுமானால் மாணவர்களுக்கு கூட்டுறவின் தன்மையைப் போதிக்க வேண்டும். எனவே, உயர்தர பாடசாலைகளில் கூட்டுறவு ஒரு பாடமாக அமைய வேண்டும்; அமைக்க வேண்டும். "கூட்டுறவே நாட்டுயர்வு" என்ற முதுமொழியை உணராதவர்கள் கல்வித்திட்டத்தில் கூட்டுறவைப் பாடத்திட்டத்தில் புகுத்தாமையால் அதன் விருத்தி மிகக் குறைந்து காணப்படுகின்றது. கூட்டுறவு வளர்ச்சி அடைந்துள்ள ரஷ்யாவை நோக்கிச் செங்கல்வித்திட்டத்தில் கூட்டுறவு விற்குக் கொடுக்கப்பட்ட முக்கியத்துவத்தை உணரலாம்.

இன்றைய போக்கிலே நாம் விருத்தியடைய வேண்டுமானால் தொழிற் கல்வியையும் பாடத்திட்டத்துடன் இணைத்தல் அவசியம். இதை யுணர்ந்துதான் கௌரவ கல்விமந்திரி அவர்கள் ஒரு புதிய கல்வித் திட்டத்தை உருவாக்க முனைந்துள்ளார். இந்த அடிப்படையில் கல்வித் திட்டத்துடன் கூட்டுறவு நடைமுறையையும் பாடத்திட்டத்துடன் இணைத்தால் தான் கூட்டுறவை வளர்க்க முடியும்.

வடபகுதி ஐக்கிய மேற்பார்வைச் சபை வீரசிங்கம் மண்டபம்

கட்டணம் (ஆயிரம் கதிரைகள் உட்பட)

நடன, நாடக நிகழ்ச்சிகள்: இரவில் 5 மணித்தியாலங்களுக்கு மேற்படாது 200-00

பகலில் 5 மணித்தியாலங்களுக்கு மேற்படாது 150-00

இசை நிகழ்ச்சிகள்: இரவில் 5 மணித்தியாலங்களுக்கு மேற்படாது 150-00

பகலில் 5 மணித்தியாலங்களுக்கு மேற்படாது 100-00

ஏனைய நிகழ்ச்சிகள்: இரவில் முதல் மணித்தியாலம் 50-00

பின்னர் ஒவ்வொரு மணித்தியாலமும் 30-00

அல்லது பகுதிக்கு 30-00

பகலில் முதல் மணித்தியாலம் 30-00

பின்னர் ஒவ்வொரு மணித்தியாலமும் 20-00

அல்லது பகுதிக்கு 250 00

சகல நிகழ்ச்சிகளும்: முழுஇரவு 200-00

பகல் முழுவதும்

(ஒலிபெருக்கி, மேடை ஒளியமைப்பு இன்றி)

உச்சமாடிக் கட்டணங்களுக்கு: வ. ஐ. மே. சபையுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

பிணைப்பணம்: இரவு 100/-

பகல் 50/-

கட்டணங்கள் நிகழ்ச்சிகளுக்கு முன்பதாகவே செலுத்தப்படவேண்டும். கூட்டுறவுத் தாபனங்களுக்கு 50 வீதம் கழிவுண்டு.

வ. ஐ. மே. சபை,
12, காங்கேசன்துறை வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

வடபகுதி ஐக்கிய மேற்பார்வைச் சபைக்காக யாழ்ப்பாணம் கூட்டுறவு அச்சகத்தில் பதிக்கப்பட்டு வெளியிடப்பட்டது.